Организация Объединенных Наций S/PV.7760



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7760-е заседание
Четверг, 25 августа 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ибрахим	(Малайзия)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Китай	г-н У Хайтао
	Египет	г-н Абулвафа
	Франция	г-н Ламек
	Япония	г-н Окамура
	Новая Зеландия	г-жа Швальгер
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Сек
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хикки
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Уругвай	г-жа Нуньес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Мендес Гратероль

Повестка дня

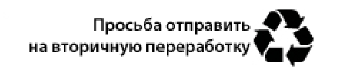
Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2016/666)

16-26913 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2016/666)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сербии.

От имени Совета я приветствую первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительство г-на Ивицу Дачича.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Захира Танина.

От имени Совета я приветствую г-на Танина, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции, находясь в Приштине.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании г-жу Влору Читаку.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хочу обратить внимание членов Совета на документ S/2016/666, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Слово имеет г-н Танин.

Г-н Танин (*говорит по-английски*): Я рад информировать членов Совета о последних ключевых событиях в Косово, произошедших со времени представления предыдущего доклада Генерального секретаря (S/2016/407), и высказать некоторые другие соображения.

Обстановка в Косово в течение трех последних месяцев была более стабильной, чем в течение предыдущего отчетного периода. Тем не менее, угрозы в области безопасности и политическая напряженность сохраняются. После периода относительного спокойствия, наступившего после многомесячного ожесточенного противостояния в Скупщине Косово, один вопрос вновь вызвал полемику: ратификация заключенного Косово соглашения о делимитации территории с Республикой Черногория. Начали высказывать политические соображения и обвинения, зачастую совершенно не соответствующие лежащим в их основе фактам. Это породило возмущение общественности, затруднило деятельность Скупщины и отсрочило работу по более неотложным вопросам. Хотя соглашение было достигнуто при целенаправленной международной поддержке, рассмотрение Скупщиной вопроса о его ратификации было отложено. Несомненно, усилия по достижению консенсуса следовало бы прилагать гораздо раньше, задолго до того, как этот вопрос стал камнем преткновения, породившим озлобление и пристрастные дебаты. Несмотря на это, политические лидеры предприняли новые усилия в интересах обеспечения того, чтобы на все дополнительные вопросы были даны ответы.

Между тем оппозиционные партии продолжают предпринимать скрытые действия, с тем чтобы попытаться создать, использовать и, если это будет возможно, продлить эту ситуацию в условиях предполагаемого кризиса. Какого бы успеха им, в конечном счете, ни удалось достичь в укреплении альтернативного центра влияния, оппозиция, видимо, более явственно осознает, что применение насилия для достижения этой цели является неэффективным. Кроме того, акты политического насилия, включая три инцидента, связанные с использованием взрывчатых веществ в августе, мишенью которых были Скупщина, дом одного из должностных лиц Косово и центральные учреждения службы общественного вещания, являются совершенно неприемлемыми. Это та проблема, которую и в дальнейшем должны ответственно решать власти. В результате моих недавних бесед с ведущими руководителями Косово у меня сложилось впечатление, что они понимают, что им необходимо уделять больше внимание реальному и практичному подходу в рамках их политической повестки дня. Многие из них уделяют внимание более широкомасштаб-

ным новым тенденциям и возможностям, которые эти тенденции открывают для того, чтобы воспользоваться случаем и устранить былые препятствия и быстрее добиться прогресса.

У меня сложилось такое же впечатление о местном руководстве в ходе моих визитов в муниципалитеты и общины на всей территории Косово. В Гякове/Джаковице мэр отметил, что власть влечет за собой не только привилегии, но и ответственность. В Северной Митровице наиболее серьезную озабоченность вызывали доступ к возможностям трудоустройства, надежные государственные услуги и доверие к институтам управления. В Обиличе/Кастриоте воздействие находящихся поблизости устаревших энергетических объектов, в отношении которых муниципалитет не имеет никаких или почти никаких полномочий, представляет опасность для здоровья и безопасности населения и подрывает социальное согласие и местный экономический рост. В Вуштри/Вучитрне я узнал о том, что различные общины могут сотрудничать друг с другом в интересах общего будущего и что инклюзивное управление является одним из ключевых элементов, необходимых для этой работы. Я узнал о желании улучшить отношения и укрепить доверие между этническими общинами. С учетом всего этого очевидно, что именно экономические проблемы, проблемы в области образования и здравоохранения, а также верховенства права и борьбы с коррупцией, а не проблемы межэтнической политики, являются главными предметами озабоченности населения на местном уровне. Недавно в районе Призрен ко мне подошел молодой человек и сказал, что коррупция является величайшей проблемой для его поколения и для всех людей в Косово, и это мнение я слышал неоднократно.

Во всей бывшей Югославии поколение, родившееся сразу после конфликта, сейчас достигло возраста, дающего право на участие в голосовании, и многие молодые люди в настоящее время завершают процесс получения высшего образования. Многие молодые люди мало осведомлены об общественной жизни, помимо вносящей раскол постконфликтной риторики. Для того чтобы добиться стабильности и процветания, постконфликтное поколение нуждается в более четких ориентирах и лучших возможностях, будучи жителями современной Европы и гражданами мира. Отсутствие многообещающих занятий и профессий, государственная коррупция и вопиющие случаи экономического неравенства раскалывают общины гораздо сильнее, чем национализм по этническому или религиозному признаку. Поэтому стремление к примирению возникает на низовом уровне, но, по моему мнению, его следует укрепить сверху, а также с помощью усилий некоторых лидеров. Но я также слышал об этом от представителей других слоев общества, где люди сознают необходимость предать забвению прошлое, для того чтобы обеспечить целенаправленное продвижение вперед.

Буквально вчера я вернулся из Белграда, где в ходе моих бесед с руководителями высшего звена меня также поразило то, какое внимание уделяется региональному сотрудничеству и лучшему пониманию позиций других сторон, когда прилагаются усилия по преодолению препятствий на пути доверия и прогресса. Как и в Приштине, они также особо подчеркивали необходимость того, чтобы диалог под руководством Европейского союза увенчался успехом. Премьер-министр Вучич, в частности, подчеркнул, что слишком много времени упущено и что требуется более серьезная и гораздо более целенаправленная приверженность цели и усилия по ведению диалога — не только со стороны руководителей и участников переговоров, но и со стороны Европейского союза и всех нас, членов международного сообщества.

Диалог на высоком уровне под руководством Европейского союза по-прежнему является краеугольным камнем на пути к примирению. Именно перспектива вступления в Европейский союз продолжает оставаться в данном регионе главной движущей силой реформ, особенно в важнейших сферах управления, верховенства права и прав человека. В отчетный период неизменно отмечается прогресс в некоторых сферах, включая начало реконструкции главного моста в Митровице, а также уменьшение разногласий в отношении вопроса о телекоммуникационных средствах. Что касается других соглашений, в частности соглашения об ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства в Косово, то, вне сомнения, необходима более целенаправленная работа. Естественно, что задержки с его осуществлением ведут к сомнениям в правильности самого процесса как со стороны наблюдателей, так и участников. Большое значение имеет и руководящая роль обеих сторон — как минимум, с точки зрения прагматизма и ответственного подхода, — для того чтобы не только оживить, но и, по возможности, углубить и продолжить этот процесс.

Небольшое число перемещенных в результате конфликта лиц вернулось в свои дома, но из тех, кто вернулся, остались немногие. Примерно 16 000 человек остаются в статусе перемещенных лиц в Косово, а многие другие — за его пределами. Со временем к сегодняшнему дню многие из них построили новую жизнь в местах своего перемещения. Однако добровольное, безопасное и достойное возвращение перемещенных лиц является одним из основных прав, и этот вопрос следует решить, я полагаю, сосредоточивая на нем внимание всех сторон, в том числе международного сообщества.

Для обеспечения возвращения перемещенных лиц необходимо конструктивное взаимодействие с возвратившимися лицами и принимающими общинами, которое должно сопровождаться политической приверженностью, а также — что еще важнее — готовностью к выделению ресурсов. Согласно данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, порядка 9400 перемещенных лиц прошли регистрацию на предмет возвращения. Для того чтобы это стало реальностью, необходимо выполнить четкие и реалистичные обязательства наряду с выделением требуемых ресурсов и осуществлением усилий по обеспечению создания на местах надлежащих условий.

Косово обладает богатым и разнообразным культурным наследием, которое включает религиозное, языковое, художественное и социальное многообразие. Косовская система располагает всеобъемлющим законодательством по защите свобод выбора языка, ассоциаций и вероисповедания. Речь идет о полном осуществлении и обеспечении соблюдения этих прочных законодательных основ, что остается одной из главных целей.

За последние три месяца не происходило каких-либо масштабных межэтнических беспорядков или крупных нападений на места, где расположены культурные объекты. Однако уязвимые группы, в частности в общинах меньшинств, являются мишенью для более частых случаев запугивания. К статистике в этой сфере всегда надлежит подходить с особой осторожностью, но, согласно данным, имеющимся в распоряжении Миссии Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово (МООНК), ежемесячно в Косово официально регистрируется около 25 потенциально этнически мотивированных преступлений. Это затрагивает все общины, и главные мотивы совершения этих преступлений зачастую, как выясняется, не являются политическими. Однако следует подчеркнуть, что у жертв запугивания иные представления о происходящем в отличие от тех, кто не подвергся таким испытаниям. Необходимо проявлять больше внимания и чуткости к этой жизненно важной истине властям обеих сторон, равно как и нам самим.

Что касается процесса примирения, то я хотел бы воздать должное за смелые инициативы президенту Тачи. 21 июля он посетил мемориал, посвященный 14 косовским сербам из числа мирных граждан, жителям деревни Старо Градско, которые были убиты сразу же по завершении военных действий, и отдал дань их памяти. Спустя несколько дней он посетил другой мемориал, возведенный в память жертв нераскрытого преступления, совершенного в отношении косовских сербов в 2003 году в деревне Гораждевач, где были убиты купавшиеся в реке подростки. Эти посещения напоминают нам также о том, что все руководители несут официальную ответственность за то, чтобы активизировать усилия по оказанию помощи в решении вопросов, связанных с пропавшими без вести лицами, с событиями времен конфликта.

Сегодня, по прошествии семнадцати лет после окончания конфликта, судьба более 1600 человек остается неизвестной. Все общины страдают от таких потерь. Нельзя допускать, чтобы вопрос о пропавших без вести лицах выпал из политической повестки дня, ибо пропавшие лица будут найдены и их судьба будет установлена только тогда, когда все стороны, включая нашу Миссию, будут проявлять в этом вопросе жизненно важную и неизменную приверженность.

Явление воинствующего экстремизма представляет собой быстро развивающий глобальный вызов. Всем известно о присутствии радикальных исламистских групп и организаций в Косово. Местные органы власти принимают немало серьезных мер по смягчению этой угрозы, однако присутствие этих групп, которые принимали участие в недавних иностранных войнах, дает нам все основания проявлять бдительность и отдавать себе в этом отчет. Косовские власти применяют твердый и основанный на соблюдении законов подход по отношению к тем, кто выступает за насилие, и тем, кто помогает боевикам-добровольцам. Согласно признанию властей, он может «работать» только наряду с применением

подхода в области развития, который нацелен на эффективное устранение конкретных социально-экономических факторов, стоящих за экстремизмом в Косово. Международное сообщество также призвано играть в этом вопросе важную роль путем оказания хорошо скоординированной помощи, в том числе от Организации Объединенных Наций.

В последние дни нам удалось значительно укрепить конструктивное взаимодействие с косовскими руководителями, что нашло отражение, в частности, в проведении встреч по основным вопросам с президентом Тачи, премьер-министром Мустафой и министром иностранных дел Ходжаем. Мое конструктивное взаимодействие с белградскими руководителями, в том числе мои обсуждения на этой неделе с президентом Николичем, премьер-министром Вучичем и министром иностранных дел Дачичем, остаются главными факторами сохранения нашей сбалансированной и беспристрастной роли в рамках региональных отношений и в усилиях, направленных на выполнение в полном объеме нашего мандата.

В заключение я хотел бы особо подчеркнуть тот факт, что в последние несколько месяцев мы провели тщательный обзор деятельности Миссии и разработали целенаправленную концепцию не только перестройки и оптимизации нашей работы, но и создания атмосферы с привлечением всех заинтересованных сторон, которая позволила бы Миссии более эффективно и результативно взаимодействовать в решении как существующих, так и новых вопросов, таких как глобальная проблема воинствующего экстремизма и разработка надежных рамок для процесса примирения. Короче говоря, мы будем работать над достижением целей, поставленных перед нами Советом Безопасности, на основе обновленного и отвечающего современным реальностям подхода.

Я благодарю Совет за его неизменную поддержку МООНК.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Танина за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Дачичу.

Г-н Дачич (Сербия) (*говорит по-сербски; текст на английском языке представлен делегацией*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Захира Танина за представление им доклада Генерального секретаря (S/2016/666) и поздравить Председателя Совета Безопасности с успешным руководством работой Совета в августе месяце. Я хотел бы также поприветствовать всех членов Совета Безопасности.

Члены Совета Безопасности занимаются рассмотрением вопросов, создающих угрозы безопасности, в стремлении выполнить главную задачу, выполнение которой поручено им согласно Уставу Организации Объединенных Наций, а именно задачу поддержания международного мира. При этом они зачастую сталкиваются с проблемами, которые появились десятилетия — и даже столетия — назад. Предположительно, члены Совета не знают или не могут знать все подробности, особенно мельчайшие, и все факты, касающиеся каждой и всех проблем, которые они призваны решать. В силу этого возрастает ответственность тех, кто приходит в Совет для представления только подлинных фактов — фактов, которые ими проверены. Представители Сербии всегда прилагали все усилия для конструктивного взаимодействия с Советом, поскольку они хотят содействовать процессу примирения и стабильности в регионе, равно как и диалогу, проводимому в Брюсселе. В то же время представители Приштины продолжают перегружать Совет вымыслами и ложью, а в последнее время они занялись открытой пропагандой.

На предыдущем заседании Совета Безопасности, посвященном положению в Косово и Метохии, которое состоялось 16 мая (см. S/PV.7693), помимо других сфабрикованных данных, мы услышали о том, что албанцам в Косово и Метохии было отказано в праве на игру в футбол и что албанских молодых людей избили и арестовали сербские полицейские только за то, что они играли в футбол. Непосвященный слушатель мог бы подумать, что описываемая ситуация имеет место на территории, контролируемой «Исламским государством Ирака и Леванта». Он мог бы вообразить, что ее кульминацией была публичная казнь игроков на спортивном поле.

Как и в большинстве стран мира, футбол является самым популярным видом спорта в Сербии. Безусловно, самый известный клуб из южной провинции Сербии — это футбольный клуб «Приштина»; он пережил свой золотой век в середине 1980-х годов, когда он входил в Первую федеративную лигу Югославии. Лучшим в истории игроком «Приштины» был Фадиль Вокри — нынешний Председатель так называемой Футбольной федерации Косо-

во. Тот же самый Фадиль Вокри решил в 1986 году, закончив сезон в «Приштине», перейти не куда бы то ни было, а в белградский «Партизан» — не в тиранский «Партизаны», а в белградский «Партизан», где он играл на протяжении трех полных лет, в то время как, между прочим, Слободан Милошевич был у власти. В течение этого периода Фадиль Вокри 12 раз выигрывал кубки, играя за Югославию, а в матче с албанским «Фламуртари» он забил гол и по результатам голосования был признан лучшим игроком матча. Сегодня он заявляет, что попрежнему болеет за белградскую команду «Партизан». Помимо Вокри, другие албанские футболисты из Косово и Метохии играли за «Партизан», причем некоторые из них являются в этом клубе легендами.

Правдоподобно ли то, что игрок, якобы подвергавшийся надругательствам, избиениям и дискриминации только потому, что он был представителем национального меньшинства, на протяжении многих лет играл за национальную команду и за один из главных столичных клубов этой страны? Я полагаю, что, учитывая заявления, прозвучавшие на предыдущем заседании Совета, некоторые его члены с удивлением, если не с изумлением, узнают эти факты. Сейчас меня ничто не может удивить, и я ожидаю услышать через несколько минут новые измышления, новую ложь, новые потоки пропаганды.

Все представители Приштины постоянно повторяют как заклинание, что албанцы из Косово и Метохии были лояльными и достойными гражданами Югославии до того, как Слободан Милошевич взял в свои руки бразды правления. Это утверждение является просто еще одной исторически необоснованной выдумкой, распространяемой в международном сообществе с целью обеспечить поддержку сепаратизма и систематически проводимых на протяжении последних 100 лет этнических чисток в Косово и Метохии.

Очевидно, что в Косово и Метохии процветает систематический национализм и сепаратизм, идеологическим фундаментом которого на протяжении многих лет является основанная в 1878 году Призренская лига, единственная цель которой заключается в том, чтобы объединить все территории на Балканах, населенные албанцами, в одно государство, тем самым ставя под сомнение территориальную целостность не только Сербии, но и бывшей югославской Республики Македония, Черногории, Греции и других стран этого региона. К сожалению, совершенно очевидно, что некоторые лица, страны и международные организации сыграли в этой связи определенную роль, о чем свидетельствует пример бывшего руководителя Контрольной миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово Уильяма Уолкера. На основе подготовленных им на скорую руку оценок событий в Рачаке было принято решение о бомбардировке Сербии и Федеративной Республики Югославия. Сегодня, 17 лет спустя, Уильям Уолкер считается почетным гражданином Албании, героем Косово, которого Приштина представила к нескольким наградам. Уильям Уолкер — один из немногих людей, открыто выступающих против создания специального суда для рассмотрения преступлений, совершенных Освободительной армией Косово, хотя его создание поддержал Совет Безопасности. Недавно он заявил на главном албанском телевизионном канале о том, что он поддерживает идею создания великой Албании, то есть объединения Албании и Косово.

Г-жа Читаку, наверное, будет опять говорить о геноциде и этнической чистке, однако это просто пропаганда, которой она часто занимается на заседаниях Совета. Я хотел бы заранее предупредить Совет о том, что следует ожидать пропаганды и лжи. Согласно базовому определению, геноцид, военные преступления и этнические чистки — это уничтожение или высылка населения. Представители Сербии миллионы раз официально заявляли, что каждое преступление должно повлечь за собой наказание. Однако в анналах истории еще не было такого геноцида, в результате которого численность лиц, обвиняемых в его совершении, снизилась в 10 раз, в то время как численность лиц, якобы ставших жертвами геноцида, значительно возросла.

Я хотел бы, чтобы Совет не забывал о том, что сербы проживали в 427 населенных пунктах, и они были изгнаны из 311 из них. Это настоящая этническая чистка, только этническая чистка сербов. Ознакомление со статистическими данными вызывает чувства тревоги и боли. Данные, которые я собираюсь представить, позаимствованы не из сербских источников; они взяты из переписи 1981 года, проведенной во время правления Тито, до прихода к власти Милошевича, и из переписи, проведенной в Косово правительством Приштины в 2011 году.

Приштина, как известно членам Совета, является местом пребывания приштинских органов власти и крупнейшим городом в Косово. В 1981 году, всего лишь 35 лет тому назад, в Приштине проживали 43 875 сербов, а, по данным переписи 2011 года, их осталось только 430 — всего 430. Таким образом, 35 лет назад их было 43 875, а сегодня их 430. Если вы умеете считать и выполнять арифметические действия, то вам понятно, что их численность снизилась в 100 раз. В 1981 году 140 043 албанцев проживали в этом городе, а к 2011 году их число увеличилось до 194 953. Какой же геноцид или какие этнические чистки албанцев можно продемонстрировать на этом примере?

В Урошеваце в 1981 году насчитывалось 18 285 сербов, а в 2011 году — прислушайтесь — только 32. Это в 600 раз меньше. В 1981 году 17 791 сербов и черногорцев жили в Пече, а в 2011 году там жили только 332 серба. Город Печ — это место основания Сербской православной церкви в XIII веке, и там же находится здание Печской патриархии, которое включено в список объектов мирового наследия ЮНЕСКО. В 1981 году в Джяковице проживали 1898 сербов; сегодня там живут лишь 17 сербов. В Подуево их было 2242; сегодня их 12 — почти в 200 раз меньше. В городе Призрен, где я родился и который в XIV веке был престольным городом Сербии, в 1981 году проживал 11 651 серб, а к 2011 году, согласно статистическим данным Организации Объединенных Наций, их осталось только 27. Следует помнить о том, что последние цифры взяты из статистических данных Организации Объединенных Наций, опубликованных в документах Организации Объединенных Наций. На сегодняшний день там проживает всего лишь 27 человек, что в 400 раз меньше.

Что еще я могу добавить? Любые замечания представляются излишними перед лицом этой истины, этих данных и этих фактов. Но мы позволим представительнице Приштины продолжить свою пропаганду; несомненно, она будет этим заниматься. Однако я хотел бы, чтобы Совет осознал, что именно я обрисовал реалистичную картину того, как сербы живут в Косово. После всех этих событий и в силу существования вековых проблем в Косово и Метохии в настоящее время сложилась ситуация практически этнической чистки сербов. Мы даже не сравниваем статистику за последние сто или двести лет. Мы сравниваем результаты, проведенной в 1981 году переписи населения, согласно которой в Приштине сегодня проживают более 40 000 сербов.

Позвольте мне теперь перейти к докладу Генерального секретаря (S/2016/666). Нынешний и каждый будущий доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) следует рассматривать в этом более широком историческом контексте, который свидетельствует о сложности ситуации в Косово и Метохии и может способствовать лучшему пониманию причин возникновения этого вопроса.

Представленный нам доклад построен несколько иначе, чем предыдущие. В нем появились новые разделы, например, о нормализации отношений между Белградом и Приштиной, а также о партнерстве и сотрудничестве. В разделе, касающемся нормализации отношений, недостаточно отражена важность ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства. Вопрос о создании этой структуры, похоже, сводится к простой административной мере, о которой бегло упоминается в пунктах 18 и 19 доклада. Как известно, ассоциация/сообщество до сих пор не создана. Позвольте мне в связи с этим также напомнить, что стремление к достижению соглашения в Брюсселе мотивировалось острой необходимостью найти способ систематической и институциональной защиты сербской общины Косово и Метохии в силу отсутствия надлежащих институциональных механизмов эффективной защиты ее интересов. По Брюссельскому соглашению, эта задача, которая, по сути, основана на резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, возлагается именно на ассоциацию/сообщество муниципалитетов сербского большинства. Вместо того, чтобы как можно скорее решить вопрос с ее созданием в качестве одного из основных, его сделали предметом политического шантажа. Вице-президент Соединенных Штатов г-н Байден в ходе своего недавнего визита в Белград и Приштину тоже сказал, что ассоциацию/сообщество муниципалитетов сербского большинства необходимо создать в срочном порядке в качестве одного из условий процесса обеспечения стабильности и примирения в регионе.

Я должен отметить, что в этом докладе также ничего не говорится о положении сербской общины и других общин, проживающих к югу от реки Ибар, где сосредоточено большинство косовских и метохийских сербов. В связи с этим я хотел бы подчеркнуть, что далеко не все проблемы проистекают исключительно из района, расположенного к северу от

реки Ибар. Несоблюдение прав человека и проблемы, с которыми сталкиваются сербы и члены других общин, особенно горанцы, проживающие в районах к югу от реки Ибар, лишь усиливают их чувство изоляции, отчужденности и безнадежности. Характер описания в докладе концептуального документа косовских властей, касающегося возвращения, создает ложное впечатление, что Приштина делает что-то серьезное в этом плане. Однако опыт прошлого дает нам основания думать иначе. Отсутствие точных данных переписи упоминается как основание или оправдание существования целого ряда конкретных проблем — начиная с возвращения и заканчивая неспособностью принять бюджеты в четырех муниципалитетах северной части края. Однако на фоне всего этого все время высвечивается следующий факт, а именно: политически мотивированная перепись, затеянная Приштиной, является неприемлемой по ряду причин. Такая перепись вряд ли будет способствовать улучшению положения сербов. Ведь их положение может быть улучшено даже без переписи, будь на то добрая воля. А объединение таких тем, как верховенство права и права человека, в одном разделе отодвигает на второй план вопрос о правах человека членов общин меньшинства.

Просто сказать, что уровень возвращений является неприемлемо низким, значит не сказать ничего; чтобы объяснить, почему сложилась настолько тревожная ситуация, нужно назвать конкретные причины. Позвольте мне упомянуть лишь некоторые из них, а именно административные, институциональные и правовые препятствия, стоящие на пути возвращения, а также отсутствие безопасности у внутренне перемещенных лиц для интеграции на местах в Центральной Сербии, и все это является результатом отнюдь не сознательного выбора, а отсутствия какой-либо другой альтернативы. Вопрос о возвращении неразрывно связан с защитой и осуществлением имущественных прав сербского населения, в том числе внутренне перемещенных лиц.

Красноречивый факт в этом плане состоит в том, что возвратились лишь около 4000 человек, или 1,9 процента. Автоматически повторять до изнеможения отдельные статистические данные, касающиеся посягательств на жизнь, безопасность и имущество сербов и других неалбанцев, равносильно подходу на основе принципа относительности к их жизни, которая состоит в преследованиях на этнической или религиозной почве, что является неприемлемым. Неприемлемы также многочисленные случаи осквернения и разрушения сербских культурных и религиозных объектов и нападений на них, а также распространение ложных сведений, в том числе относительно массовых захоронений вблизи церкви Христа Спасителя в Приштине. Эти ложные сведения распространяются вот уже много лет. Директор приштинского Института судебно-медицинской экспертизы 14 июня заявил, что, по показаниям одного свидетеля, 12 и 13 июня 1999 года были проведены раскопки и есть основания полагать, что в этом месте захоронены тела косовских и метохийских албанцев.

По просьбе Белграда, раскопки проводились дважды, 13 и 14 июля, а также 27 июля этого года. На этих раскопках присутствовали представители Косово наряду с должностными лицами Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и представители Белграда. Было установлено, что в названном месте никаких останков или могил нет. Распространение дезинформации в первую очередь преследует цель захватить землю в деловой части Приштины, где расположена церковь Христа Спасителя, и дискредитировать Сербскую Православную Церковь. И следует напомнить о том, что эта церковь так никогда и не состоялась: власти Приштины превратили ее в общественный туалет и подиум для демонстрации музыкальных видеозаписей с полуодетыми певцами, что является неопровержимым доказательством отношения Приштины к сербскому культурному и религиозному наследию.

Поэтому низкий уровень возвращений свидетельствует о том, что все заинтересованные стороны подорвали этот процесс. Мы все должны изменить эту ситуацию и создать условия, в которых перемещенные лица получат возможность возвращения или интеграции на местах, причем не только на словах, но и на деле. Однако для этого в местах возвращения необходимо создать элементарные условия в плане личной безопасности и безопасности имущества, наличия инфраструктуры и доступа к государственным услугам. В связи с этим я приветствую содержащийся в докладе призыв к лидерам всех сторон переориентировать свое внимание на обеспечение безопасного и устойчивого возвращения внутренне перемещенных лиц.

Всем докладам Генерального секретаря, включая этот, присуща одна общая черта — неспособность квалифицировать инциденты в Косово и

Метохии как этнически мотивированные. В одном коротком предложении доклада говорится, что в отчетный период было зарегистрировано 86 инцидентов, касающихся членов общин меньшинств; большинством жертв являются косовские сербы. Что тут можно еще сказать?! Отчеты о реакции соответствующих полицейских, прокурорских и судебных органов отсутствуют. Поэтому все нападения и другие преступления против сербов обезличены и сводятся к простой статистике. Главным и наиболее опасным следствием такого подхода является постепенное признание всеми, включая международное сообщество, фактической безнаказанности за уголовные преступления, совершенные против сербов и других неалбанцев, в том числе убийства. Запрет, введенный Приштиной на ввоз учебников на сербском языке в Косово и Метохию, показывает, насколько далеко Приштина готова пойти в деле отрицания за сербской общиной ее прав. Такая практика применялась и раньше, хотя и нерегулярно, но конфискация всех книг на сербском языке стала обычным делом в начале июня, когда была отменена приуроченная ко Дню Святого Витуса книжная ярмарка, которую планировалось провести в Грачанице с 15 июня по 1 июля.

Безопасность в Косово и Метохии всегда была нестабильной. Радикализация политического климата и ухудшение ситуации в области безопасности в результате нарастания политического и религиозного экстремизма лишь усиливают нестабильность. В представленном нам докладе есть ссылки на боевиков «Исламского государства Ирака и Леванта», которые являются выходцами из Косово и Метохии. Однако, если говорить о составе этих боевиков, то большинство из тех, кто борется в рядах этой террористической организации, составляют косовские и метохийские албанцы. Думаю, нет необходимости говорить о серьезных последствиях этой ситуации.

В интересах региональной стабильности и улучшения сербско-албанских отношений Республика Сербия будет продолжать диалог между Белградом и Приштиной. Мы будем и впредь проводить политику мирного урегулирования конфликтов, ответственно строить нормальные отношения и полностью выполнять договоренности, достигнутые в Брюсселе. Вопрос о Косово и Метохии выходит за рамки территориальной целостности и национальной самобытности. Он представляет собой некий поворотный пункт, который в долгосрочной перспективе будет определять сербско-албанские отношения, лежащие в основе стабильности и экономических перспектив всего региона. Несмотря на частое отсутствие конструктивного подхода с другой стороны, мы будем продолжать прилагать энергичные усилия для укрепления этих отношений, становления доверия и утверждения европейских ценностей и перспектив в жизни обоих народов. Мы не хотим, чтобы ситуация в Косово и Метохии стала скрытой угрозой стабильности и прогрессу в Сербии и во всем регионе. Мы будем работать в духе доброй воли над урегулированием споров мирными средствами, хорошо осознавая, что перед нами долгий процесс и вдобавок — что еще хуже — мы часто не можем найти посредника, который бы поделился с нами видением процветающего и политически ориентированного на будущее региона.

Поэтому я призываю страны, которые еще не признали одностороннее провозглашение независимости Косово, несмотря на давление, которому многие из них подвергаются, отстаивать свою позицию в духе последовательного соблюдения норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций и решений Совета Безопасности, высшего органа в деле поддержания международного мира и безопасности, включая резолюцию 1244 (1999), которая подтверждает суверенитет и территориальную целостность Республики Сербия. Помните о том, что поддержка со стороны международного сообщества имеет ключевое значение для достижения успеха в рамках диалога между Белградом и Приштиной, одного из немногих успешных примеров мирного урегулирования споров в мире. Изменение позиций государств, которые еще не признали одностороннее провозглашение независимости Косово, негативно скажется на конструктивном настрое сторон на дальнейший диалог и осуществление соглашений, достигнутых к настоящему времени. Этого мы и просим: возможности для диалога и достижения соглашения в полном соответствии с нормами международного права вместо односторонних актов и неуважительного отношения к международному правопорядку. Позвольте мне напомнить, что международное право является всеобщим и его нормы распространяются на всех, это же касается и наказаний за его нарушения. То, с чем столкнулась Сербия с 1998–1999 годов, может выпасть на долю любой другой страны мира.

В то же время я призываю страны, которые в своих заявлениях в этом органе призывают к нарушениям его юридически обязательных резолюций, не делать этого. Позвольте мне повторить: согласно резолюции 1244 (1999), принятой в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, Косово и Метохия являются территорией Республики Сербия под управлением временной администрации Миссии Организации Объединенных Наций. Эта резолюция остается надлежащей правовой основой административного режима в Косово и Метохии, что может быть изменено только путем принятия новой резолюции Совета Безопасности, а этого до сих пор не произошло. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также призвать страны, которые признали одностороннее провозглашение независимости Косово, пересмотреть свои решения с учетом всех важных фактов.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово г-же Читаку.

Г-жа Читаку (*говорит по-английски*): Для меня всегда большая честь иметь возможность вернуться сюда и выступить перед Советом Безопасности от имени моей страны. Но это не только большая честь. Это также и эмоциональное переживание, поскольку в то время, когда мы не имели голоса, когда сербские военные и военизированные силы самым жестоким образом нарушали наши самые основные права человека, все члены Совета высказывались в наше поддержку. Они стали нашим голосом и нашей надеждой. Они вернули нам веру в человечество. Они вернули нам уверенность в том, что будь ты большим или маленьким, сильным или слабым, если ты борешься за справедливое дело, то никогда не будешь одинок.

С 1993 года этот орган принял семь резолюций, связанных с Косово, — резолюций, призывающих к миру и прекращению войны. За это мы всегда будем признательны. Также были опубликованы десятки заявлений Председателя, включая заявление Председателя S/PRST/2005/51 от 24 октября 2005 года, в котором Совет призвал к началу политического процесса по определению будущего статуса Косово.

В соответствии с волей народа Косово и при посредничестве Специального представителя Генерального секретаря Косово получило окончательный статус. Косово является свободным, независимым и суверенным государством. И, опять же, по просьбе Сербии Международный Суд безоговорочно постановил, что Косово действовало в рамках своих прав, когда провозгласило независимость, и не нарушило никаких норм международного права, положений резолюции 1244 (1999) или конституционных рамок. Сегодня Косово — молодая республика. Конечно, она сталкивается с проблемами, но это не те проблемы, которые вынуждали бы нас каждые три месяца проводить заседания и отнимать у членов Совета ценное время, которое им требуется для решения гораздо более острых и важных вопросов.

Когда-то мы были страной беженцев; но не сегодня. Однако сегодня во всем мире 20 миллионов беженцев, это самый высокий показатель со времен Второй мировой войны. Миллионы женщин становятся жертвами сексуального насилия в зонах конфликтов, как и наши женщины во время войны в Косово. Дети остро нуждаются в продовольствии, медикаментах и жилье, точно так же, как когда-то в этом нуждались наши дети. Миллионы, которые ежегодно расходуются на поддержание Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), можно было бы потратить с гораздо большей пользой. В обоснование своих слов я процитирую доклад Генерального секретаря:

> «произошла драка между одним косовским сербом и одним косовским албанцем за место на автомобильной стоянке» (*S/2016/666, пункт 12*).

Серьезно, если Совет будет созывать заседание всякий раз, когда кто-то подерется за место на автостоянке в Нью-Йорке, или, вообще говоря, в любом другом городе мира, у него не останется времени обсуждать что-то еще.

Другой пример из доклада:

> «были похищены средства из православного монастыря Св. Йована» (*там же, пункт 27*).

На самом деле были украдены пожертвования. Большинство изложенных в докладе МООНК инцидентов подобны этим, и они не имеют никакого отношения к межэтническому насилию. Это не означает, что мы живем в раю. Сегодня Косово — это еще не то Косово, о котором мы мечтали и за которое боролись. Многое еще предстоит сделать для укрепления верховенства права, для борьбы с коррупцией и организованной преступностью, как и в любой другой молодой стране.

Несмотря на то, что в сотрудничестве с нашими международными партнерами в этом отношении была проделана огромная работа, мы признаем, что многое еще предстоит сделать. Наши граждане заслуживают равных возможностей для процветания, независимо от их этнической, религиозной или политической принадлежности. Это наш долг перед ними, ведь они с каждым днем дают нам все больше и больше оснований гордиться их напряженной работой, самоотверженностью и самопожертвованием. Не надо далеко ходить, чтобы вдохновиться необыкновенными историями наших людей. Вспомним историю Фахрие Хоти из деревни Круша. Ее муж был одним из 241 гражданских лиц, зверски убитых сербскими силами в марте 1999 года. В этой небольшой деревне за одну ночь 139 женщин стали вдовами, 500 детей потеряли отцов.

Однако, благодаря Фахрие и другим таким же женщинам, Круша сегодня известна не только своим трагическим прошлым. После войны они возвратились и нашли свои дома, испепеленными дотла. Но они не впали в отчаяние, они не позволили ненависти или мести взять над ними верх. Они отстроили свои дома и начали работать на своих фермах. Они открыли небольшие предприятия и магазины при незначительной институциональной поддержке или вовсе без нее. Благодаря Фахрие и другим вдовам Круши, сегодня из каждой трубы идет дым; в этой деревне есть жизнь. Несмотря на трагическое прошлое Фахрие и на то, что перед ней никто не извинился, она так говорит о прощении:

> «Я никогда не смогу забыть о том, что произошло. Однако человеку свойственно прощать. Человек не сможет жить, если он или она не простит. С таким грузом будет слишком трудно жить».

Фахрие по-прежнему ждет, что ей передадут останки ее мужа. Он все еще считается пропавшим без вести.

Косово готово идти вперед, но Сербия должна быть готова дать ей возможность это делать. Сербия должна поразмышлять о своем прошлом и извлечь из него уроки. Мы в Косово не хотим, чтобы наши дети жили с бременем прошлого. В прошлом месяце президент Косово г-н Хашим Тачи посетил два мемориала, где отдал дань уважения мирным сербам, убитым после войны 1999 года в Косово. Двое из них были дети. Хотя нам так не удалось пролить свет на эти события и привлечь виновных в этих преступлениях к ответственности, мы, тем не менее, никогда не будем терпеть насилия со стороны кого бы то ни было, и мы будем продолжать требовать восстановления справедливости. Я хотела бы отметить, что эти злодеяния были совершены в то время, когда наша полиция и система правосудия находились в ведении МООНК. Мы также будем продолжать бороться за восстановление справедливости в отношении 1262 детей, убитых во время войны в Косово сербскими военными и военизированными формированиями, большинство членов которых так и не были преданы суду, хотя виновные хорошо известны.

Сейчас, когда Косово прилагает огромные усилия и принимает беспрецедентные меры для содействия установлению мира и стабильности в регионе, я хочу спросить, а что делает Сербия? Она хочет воздвигнуть памятник Слободану Милошевичу. Какой же посыл Сербия стремится донести до жертв из Вуковара, Сребреницы и Косово? Сербия так понимает примирение? Реабилитировать самого известного в Европе со времен Второй мировой войны военного преступника? И, что еще важнее, какой посыл Сербия делает своему народу? Ведь Милошевич и его режим несут также ответственность и за гибель сербов.

По данным сербских должностных лиц, в 1998 году в Пече были убиты шесть молодых людей, я говорю о так называемом деле «Бар Панды». Тогда ответственность за это убийство возложили на Освободительную армию Косово. Однако, как заявили сербские должностные лица два года назад, этот злодейский акт совершили сербские военизированные формирования. Но, что бы Сербия ни делала, мы не позволим ей втянуть нас в кампанию ненависти и безнаказанности. Мы будем продвигаться вперед и надеемся, что Сербия присоединится к нам и остальной части региона на этом пути. В конце концов, мы же все-таки соседи. Мы привержены Брюссельскому диалогу, но в то же время считаем, что этот процесс должен стать более динамичным и, особенно, более ориентированным на достижение конкретных результатов. Диалог важен, но реализация и добросовестность — это все.

От имени правительства Республики Косово, я хотела бы вновь заявить, что в соответствии с нашей Конституцией мы будем выполнять каждое соглашение, заключенное в Брюсселе. Но наша работа затрудняется тем, что Сербия продолжает финансировать

параллельные институты на всей территории Косово и пытается создать колонии в северной части Косово в нарушение не только нашей Конституции, но и резолюции 1244 (1999). Сегодня сложилась парадоксальная ситуация. Хотя Сербия принимает участие в брюссельском диалоге по вопросу о нормализации отношений с Косово, она, в нарушение соглашения, подписанного в Брюсселе 19 апреля 2013 года, продолжает вмешиваться в наши внутренние дела, поддерживая работу своих параллельных структур в Косово.

Эта двойственность — частичное выполнение брюссельских соглашений, с одной стороны, и сохранение параллельных структур, с другой, — позволяет Сербии докладывать Европейскому союзу о прогрессе в осуществлении соглашений и при этом по-прежнему вмешиваться в Косово. В некотором смысле выполнение соглашений становится прикрытием для вмешательства и параллелизма со стороны Сербии. На первый взгляд, соглашения как будто выполняются, но в действительности ситуация остается противоречивой и далекой от того, о чем мы договорились в Брюсселе.

Косовские институты подтверждают свою приверженность конкретными делами. С 2013 года, северные муниципалитеты сербского большинства, помимо ежегодного бюджета, получили дополнительно 10 млн. евро из специального фонда, учрежденного для улучшения качества жизни их граждан и для интеграции северных муниципалитетов. Один только Европейский союз за последние три года выделил на различные проекты в этой части Косово более 54 млн. евро. Но мы не намерены останавливаться на этом. Мы будем делать все от нас зависящее, чтобы конкретными делами доказать, что любой гражданин Косово, независимо от его этнической или религиозной принадлежности, может чувствовать себя как дома и жить без страха.

В борьбе с терроризмом Косово будет и впредь оставаться активным членом коалиции наций. Нападения на улицах Ниццы, в Турции, Афганистане и многие другие недавние трагические инциденты напоминают нам о том, что мы боремся со злом, которое не знает границ. Сейчас, когда мы выражаем наши глубочайшие соболезнования в связи с гибелью людей, позвольте мне заверить Совет в том, что мы будем делать все возможное, чтобы бороться с этим злом, которое стремится вселить в нас страх и подорвать наш образ жизни.

У нас в Косово — многоконфессиональное и многокультурное общество. В Косово есть города, где мечети, католические и православные храмы выходят окнами в один и тот же двор. Мы всегда мирно сосуществовали. Сегодня Косово представляет собой светскую республику. Независимо от того, где человек молится, верит ли он в Бога, в силы природы или в процесс эволюции, если он является законопослушным гражданином, то он будет жить в мире.

Мы дорожим этими ценностями и будем бороться за то, чтобы их защищать. В этой связи мы принимаем весьма серьезные меры для борьбы с явлением иностранных боевиков и радикализацией. Косово стала одной из первых стран в Европе, принявших соответствующее законодательство и стратегии по борьбе с воинствующим экстремизмом. При этом мы не ограничились лишь словами. Было закрыто 19 неправительственных организаций, которые потворствовали радикализации и финансировались из подозрительных источников. Косовская полиция начала расследование в отношении 199 человек, при этом 102 человека были арестованы. Семидесяти из них были предъявлены обвинения, а тридцати четырем — вынесены приговоры.

В настоящее время около 50 жителей Косово находятся в Сирии и Ираке. Вместе с тем, благодаря мерам, принятым нашими правоохранительными органами, число косоваров, которые присоединились к «Исламскому государству Ирака и Леванта» в течение последних 12 месяцев, равно нулю. Я хотела бы процитировать слова вице-президента Соединенных Штатов г-на Байдена, который в ходе своего недавнего визита в регион не только оценил меры, принимаемые в Косово по противодействию воинствующему экстремизму, но и четко заявил, что «Косово является примером для подражания».

За отчетный период наш международный статус окреп в результате признания нашей независимости Суринамом, нашего присоединения к папской Конвенции и нашего вступления в Бюро международных выставок в качестве его сто семидесятого члена. Кроме того, Косово установило дипломатические отношения с тремя другими государствами, тем самым расширив и укрепив наши связи со свободным миром.

Хотя в целом политическая риторика в Косово остается напряженной, а политические партии выражают разногласия по поводу некоторых очень слож-

ных и важных вопросов, включая вопрос о демаркации границы с Черногорией, все эти стороны единодушно осудили насилие, в частности три нападения, которые были совершены за последние несколько недель на здание парламента, одну из государственных вещательных компаний и один из частных домов. Сотрудники полиции и других косовских и международных правоохранительных органов прилагают значительные усилия для привлечения виновных к ответственности. В нашей новой республике нет места насилию, поскольку каждый день мы боремся за то, чтобы укрепить диалог между жителями нашей страны и с соседними государствами. Это единственный путь для продвижения вперед.

Хотя иногда перспективы для Косово кажутся весьма мрачными, я знаю, что надежда есть. Я знаю это, поскольку ежедневно наш народ, наша молодежь являются ярким тому примером. Дорунтина Сулеймани — девушка, проживающая в Косово, — вернулась домой с медалью международной олимпиады по математике. В условиях сложной и жесткой конкуренции, соперничая с лучшими и самыми умными школьниками со всех концов земного шара, Дорунтина смогла победить. Хотя она проживает в стране, которой все еще необходимо многое сделать для повышения качества образования, она победила, вдохновив тем самым тысячи косовских детей на то, чтобы посвятить себя науке.

Также нашу гордость вызывает Майлинда Келменди, которая принесла Косово первую золотую олимпийскую медаль за всю нашу историю. Майлинде предлагали миллионы ради того, чтобы она выступала от имени других стран, в то время как Косово по-прежнему пыталось стать членом Международного олимпийского комитета. Она отклонила эти предложения и продолжала ждать возможности представлять свою страну. Она преподала урок всем нам, особенно тем из нас, кто работает в государственном секторе, продемонстрировав, что не все продается и что есть вещи, которые нельзя купить ни за какие деньги. Она стала героиней своего народа и источником вдохновения во всем мире, поскольку ее история стала известна всем.

Такие женщины, как Фахрие, Дорунтина и Майлинда, стали героинями Косово. Они побуждают нас к тому, чтобы учиться преодолевать самих себя и расти над собой. Они учат нас тому, что нет оправданий неудачам, что нет несбыточной мечты или надежды, какими бы фантастическими они нам ни казались, если мы трудимся и вкладываем в дело всю душу.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы приветствуем участие в заседании первого вице-премьера, министра иностранных дел Сербии Ивицы Дачича и разделяем высказанные им оценки и соображения.

Благодарим Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Захира Танина за брифинг о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК). Его выступление подтверждает, что ситуация в крае еще очень далека от нормальной. Причем во многих аспектах положение имеет тенденцию к ухудшению. Выступление г-жи Читаку, к сожалению, вновь не отличалось объективностью.

Ситуация в крае остается нестабильной. Вновь вынуждены обратить внимание на сохраняющийся низкий уровень безопасности сербов в Косово. Следствием этого являются непрекращающиеся нападения на них со стороны косоваров, в том числе с использованием «коктейлей Молотова». В конце июня подобные инциденты имели место во время празднования знаковой для сербов исторической даты — битвы на Косовом поле. С проявлениями агрессии регулярно сталкиваются не только туристы и паломники, но и журналисты, а также рискнувшие возвратиться на родину беженцы и временно перемещенные лица. Все это происходит при почти полном попустительстве со стороны властей.

Беспокоит судьба сербских объектов религиозного и культурно-исторического наследия в Косово. Изъятие функций по их охране из сферы компетенции соответствующих международных присутствий с последующей передачей под опеку косовской полиции отнюдь не снимает проблему их безопасности и сохранности. Нужны более веские, в том числе правовые гарантии, которые были бы закреплены в перечне обязательств Приштины.

Остается неясной ситуация вокруг недостроенного храма Христа Спасителя в Приштине, который вполне мог бы стать символом религиозной толерантности. Вместо того, чтобы добиваться скорейшего решения этой многолетней проблемы, косовские власти затеяли на его территории раскопки на предмет выявления тайных захоронений останков

репрессированных сербами албанцев, которые, как и следовало ожидать, ни к чему не привели. При этом незавершенное здание систематически подвергается осквернениям со стороны вандалов.

Состояние политического диалога между Белградом и Приштиной находится в стадии «глубокой заморозки». Косовские власти демонстрируют откровенное нежелание выполнять ключевую договоренность, предусматривающую создание сообщества сербских муниципалитетов Косово. Свой неконструктивный подход Приштина пытается оправдывать выдвижением встречных, менее значимых условий, относящихся преимущественно к экономическому блоку, которые требуют гораздо больше времени для всесторонней проработки. Заложниками этих сомнительных манипуляций становятся простые люди, которые продолжают подвергаться всевозможной дискриминации со стороны институтов Приштины.

В качестве иллюстрации можно упомянуть развернутую в сербоязычных муниципалитетах кампанию по замене сербских удостоверений личности на косовские. Отказывающиеся это сделать сталкиваются с проблемами в получении доступа к услугам, требующим предъявления персональных документов, а также при пересечении административных границ и линий. Подобные инициативы не предусмотрены резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и являются очередным опасным «экспромтом» косовских властей.

Вызывает обеспокоенность направленность дискуссий в Косово вокруг так называемого Соглашения о демаркации границы с Черногорией. Все активнее звучат националистические призывы в пользу объединения албанских земель, в том числе находящихся на территориях Сербии, Македонии, Греции и Черногории, и создания там «великой Албании». Ядром такого псевдоалбанского государства, как можно понять из заявлений высокопоставленных политиков в Приштине и Тиране, должна стать всесторонняя интеграция Косово и Албании. Призываем воздерживаться от такой риторики, которая чревата дальнейшим углублением межэтнических противоречий не только в Косово, но и в регионе в целом.

Считаем неприемлемыми недавно прозвучавшие в Приштине заявления о том, что Миссия Организации Объединенных Наций в Косово якобы является инструментом российского влияния. Расцениваем подобные выступления как нападки не только на Миссию, но и на Организацию Объединенных Наций в целом. Обратили внимание на попытки косоваров максимально затянуть процесс продления мандата Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка (ЕВЛЕКС) — несмотря на, казалось бы, доброжелательное отношение Брюсселя к Приштине. Ратификация соответствующего закона состоялась лишь спустя три дня после истечения срока действия предыдущего аналогичного решения. Несмотря на значительное усечение функций ЕВЛЕКС в Косово, Приштина не оставляет попыток лишения этой структуры оставшихся исполнительных полномочий и их передачи под юрисдикцию косовских властей. Такие действия не могут не настораживать, в том числе в контексте расследования тяжких преступлений, совершенных «Освободительной армией Косово».

Что касается создаваемого с этой целью международного Специализированного суда, то начало его работы по-прежнему неоправданно затягивается, позволяя потенциальным фигурантам уголовных процессов выиграть время, которое они могут использовать для выявления и нейтрализации свидетелей своих «деяний». Рассчитываем, что при функционировании новой структуры будут учтены ошибки прошлого, и она станет действовать решительно и эффективно, привлекая к ответственности всех виновных независимо от занимаемого ими положения в политической иерархии.

Снова хотели бы обратить внимание на тот факт, что из-за слабости органов правопорядка и системы безопасности в целом край представляет собой «серую зону» в центре Европы, которую используют в качестве прибежища и транзитной площадки не только представители преступного мира, но и радикальные исламисты. Это благоприятствует использованию территории края экстремистскими группировками для вербовки и подготовки боевиков. Косово входит в тройку лидеров в Европе по количеству воюющих на стороне «Исламского государства» на душу населения. Так что если какие-то меры в этом отношении и принимаются, то их явно недостаточно.

Также хотели бы привлечь внимание членов Совета к следующему сюжету. В рамках поездок в Приштину российского Посла в Белграде наши коллеги обратились через Миссию Организации Объединенных Наций в крае с запросом об орга-

низации контакта с командованием Сил для Косово (СДК) с целью обмена мнениями о ситуации в косовском урегулировании. После ссылки на то, что надо получить согласие на такую встречу из штаб-квартиры НАТО в Брюсселе, времени в рабочем графике командования СДК так и не нашлось. В этой связи выражаем глубокое сожаление по поводу ухода руководства СДК от диалога с Россией по Косово. Хотели бы подчеркнуть, что Силы НАТО находятся в крае в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и действуют по утвержденному Советом мандату. Считаем недопустимым игнорировать при этом Россию как постоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Требуем также от Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Косово учесть данный эпизод в очередном ежеквартальном докладе.

В заключение хотели бы подчеркнуть, что с учетом нестабильной ситуации на внутриполитической арене и в сфере безопасности, продолжающихся конфликтов на межэтнической почве, пробуксовку диалога Белград-Приштина и проблем в выполнении достигнутых между сторонами договоренностей убеждены в необходимости поддерживать в крае высокий уровень ооновского присутствия и обеспечения соответствующего финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Косово. Большое значение имеет также сохранение периодичности рассмотрения косовской ситуации в Совете Безопасности. Резолюция 1244 (1999) Совета Безопасности сохраняет силу в полном объеме и остается обязательной для всех международно-правовой базой урегулирования в крае.

Г-н Хикки (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Танина за его брифинг. Я также вновь приветствую в Совете посла Читаку и первого заместителя правительства Дачича.

В начале своего выступления я хотел бы поздравить представителей Сербии и Косово с успешным выступлением на завершившихся недавно Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро. Спортсмены добились невероятных успехов, принеся своим странам золотые медали, и я не сомневаюсь, что страны и регион очень гордятся ими. Как отметила г-жа посол, Игры в Рио имели весьма особое значение для Косово. Впервые в истории спортсмены выступили на Олимпийских играх под флагом Косово. Дзюдоистка Майлинда Келменди завоевала для Косово первую олимпийскую медаль, к тому же высшего достоинства. Это свидетельствует о том, что Косово не только является реальным конкурентом на международной спортивной арене, но и неуклонно и необратимо становится частью международного сообщества. Вступление Косово в Союз европейских футбольных ассоциаций и Международную федерацию футбольных ассоциаций служит еще одним тому подтверждением. Мы все должны приветствовать достигнутый ими прогресс.

Я начал с этого свое выступление потому, что мне хотелось бы противопоставить эти позитивные, обнадеживающие перспективы Косово негативным оценкам, которые мы зачастую слышим в Совете каждые три месяца. Мы часто слышим в этом зале о протестующих на улицах Приштины, однако следует также отметить, что тысячи людей вышли на улицы, чтобы отпраздновать возвращение Майлинды — тысячи людей, которые заполнили улицы в надежде на лучшее будущее для своей страны. За прошедший отчетный период были предприняты шаги в целях содействия построению такого будущего.

Во-первых, мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле создания специализированного суда. Примирение с прошлым является жизненно важным условием построения будущего для всех жителей Косово. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем назначение секретаря Суда и ожидающееся вскоре назначение главного обвинителя.

Во-вторых, мы приветствуем возвращение оппозиции в Скупщину. Этот важный шаг необходимо подкрепить неизменной приверженностью диалогу, а не возвращаться к слезоточивому газу и протестам.

В-третьих, мы приветствуем сокращение численности персонала Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и постепенную передачу Косово ответственности за обеспечение верховенства права. Важное значение будут иметь надлежащее проведение переходного периода и дальнейшее наращивание потенциала властей Косово путем целенаправленного наблюдения, наставничества и оказания консультативной помощи.

Разумеется, проблемы сохраняются. Мы обеспокоены тем, что диалог зашел в тупик. Ему необходимо придать новый импульс, с тем чтобы все

могли почувствовать преимущества от нормализации отношений между Косово и Сербией. Я надеюсь, что обе стороны смогут возродить надежду на успех этих усилий, взяв за пример фактическое «наведение мостов» — строительство моста в Митровице. Однако, несмотря на все проблемы, нам также необходимо посмотреть на них с другой стороны. На этой неделе Совет обсудил ужасающую ситуацию в Алеппо, распространение оружия массового уничтожения и новый запуск ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой. При этом мы вновь обсуждаем в этом зале вопрос, который не должен находиться на повестке дня Совета.

Посол Читаку уже привела пример драки, которая развернулась из-за места на автомобильной стоянке. Этот эпизод явно не представляет собой угрозу для международного мира и безопасности. И это не единственный пример необоснованного включения вопросов в повестку дня Совета. Действительно ли целесообразно представлять Совету Безопасности информацию о мирном протесте водителей такси или забрасывании камнями? При всем уважении Соединенного Королевства к МООНК и Специальному представителю, включение таких незначительных инцидентов в повестку дня умаляет важное значение отчетности, представляемой МООНК. Поэтому Соединенное Королевство вновь призывает сократить число как этих заседаний, так и докладов. Это не только позволит МООНК представлять более содержательные доклады, но и даст возможность Совету сосредоточить внимание на более неотложных вопросах.

Как я отмечал ранее, мы должны признать, что дискуссии в этом зале проходят как бы в ушедшем времени, когда независимость Косово, его суверенитет и само его существование все еще подвергались сомнению. Нам нужно лишь обратить внимание на Олимпийские игры, чтобы понять, что та эра закончилась. Вместо этого обычные жители Косово сейчас ожидают того, что Майлинда Келменди положит начало новой золотой эры. Давайте все вместе поможем Косово добиться такого будущего, а не возвращать его назад, в прошлое, здесь, в Нью-Йорке.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Захира Танина за его брифинг. Китай приветствует присутствие и заявление первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербии г-на Ивицы Дачича. Китай внимательно выслушал выступление г-жи Влоры Читаку.

Китай уважает суверенитет и территориальную целостность Сербии и понимает законную озабоченность Сербии вопросом о Косово. Резолюция 1244 (2000) представляет собой важную правовую основу для решения вопроса о Косово. Надлежащее решение, приемлемое для заинтересованных сторон, должно быть достигнуто посредством диалога и переговоров в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Китай высоко оценивает решительные усилия, прилагаемые правительством Сербии для того, чтобы найти политическое решение вопроса о Косово. Мы надеемся, что обе стороны продолжат свой политический диалог высокого уровня, изыскивая долгосрочное решение вопроса о Косово, и будут стремиться поддерживать мир и безопасность на Балканах и во всем европейском регионе.

В целом нынешняя ситуация в области безопасности в Косово является стабильной, но характеризуется наличием ряда сложных и неопределенных факторов. Заинтересованные стороны обязаны эффективно защищать законные права всех этнических общин Косово, способствовать этническому примирению, продолжать предпринимать усилия по урегулированию разногласий посредством диалога и избегать любых действий, которые могут еще больше осложнить ситуацию.

Китай высоко оценивает работу МООНК под руководством Специального представителя Танина. Мы поддерживаем последовательное осуществление МООНК мандатов Совета Безопасности. Мы надеемся, что МООНК, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Силы для Косово усилят координацию своей деятельности и будут активно играть конструктивную роль в надлежащем решении вопроса о Косово.

Г-н Окамура (Япония) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) посла Захира Танина за его всеобъемлющий брифинг. Я также приветствую в Совете

Безопасности первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербии г-на Ивицу Дачича и посла Влоре Читаку.

Я тоже начну с Олимпийских игр в Рио. Золотая медаль в соревнованиях женщин по дзюдо в категории до 52 килограммов, завоеванная косовской спортсменкой Майлиндой Келменди, была для Японии одним из самых волнующих эпизодов, не только потому, что г-жа Келменди нанесла поражение японской участнице соревнований в полуфинале, а японская участница соревнований завоевала бронзовую медаль, но и потому, что весь японский народ был тронут ее достижениями в столь трудных условиях. И мы все искренне поздравили ее с золотой медалью. Я считаю, что эта золотая медаль вошла в историю во время первых для Косово Олимпийских игр, а победа г-жи Келменди стала убедительным посланием надежды населению Косово.

Последний доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2016/666) оставил у меня впечатление, что Косово еще не способно «бороться за медаль» в области институционального строительства. Как утверждалось, в отчетный период имели место десятки инцидентов в области безопасности. Мы не наблюдаем того значительного прогресса, который ожидался в отношениях между Сербией и Косово. В этом докладе Генерального секретаря, как и в предыдущих, говорится о том, что политическая напряженность сохраняется.

Мы все знаем, что нужно приложить гораздо больше усилий, чтобы урегулировать уже начавшийся конфликт, чем предотвратить перерастание ситуации в конфликт. Косово добилось хороших результатов в период после конфликта и, как представляется, является хорошим примером для подражания. Я говорю об этом в общих чертах. После конфликта общество и община чаще всего находятся в состоянии хаоса, поскольку повсеместно царит насилие, уровень преступности высок, социальная справедливость не гарантирована, коррупция царит повсюду, доступ к общественным услугам проблематичен и ограничен, а внутренне перемещенные лица не могут вернуться домой. Хотя политические лидеры говорят народу о том, что они делают все возможное, чтобы обеспечить демократию, благое управление, верховенство права, права человека и защиту и безопасность, люди не верят правительству. Как же решить эту проблему?

На ходе открытых прений Совета в июле, посвященных вопросу о миростроительстве в Африке, (см. S/PV.7750), наш министр иностранных дел г-н Фумио Кисида призвал нас сосредоточить внимание на той важной роли, которую играет институциональное строительство. Эту идею можно также применить в Косово. Например, для того, чтобы искоренить насилие и террор, необходимо обучить силы полиции в общинах. Для укрепления верховенства права и прав человека ключевое значение имеет содействие укреплению потенциала правовых институтов, судов и других судебных структур. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, мы видим усилия властей Косово по борьбе с терроризмом.

Затем возникает вопрос о том, как финансировать и поддерживать институциональное строительство. Мы знаем, что Косово остается одной из беднейших стран в Европе, что, в основном, обусловлено наследием, оставленным конфликтом. Однако я хотел бы подчеркнуть, что Косово — это страна, богатая ресурсами. Косово имеет природные ресурсы. Имеется угольная шахта и добывается цинк, а добыча цинка, как представляется, является одной из наиболее многообещающих отраслей в плане экспорта. Сельское хозяйство хорошо развито. Оно не только обеспечивает занятость примерно 40 процентов населения, но и остается главным источником материальных благ благодаря выращиванию картофеля. Косовский картофель очень хорошего качества. А теперь Косово начало экспортировать фрукты, включая ягоды, в Европу. Возможно, не все знают, что в Косово делают хорошее вино. Конечно, виноделие в Косово пережило катастрофический спад производства в 90-е годы, но сейчас оно восстанавливается.

И опять же, большое значение имеет государственное строительство. Такие меры, как налогообложение, реформа налоговой службы и справедливое распределение материальных благ, имеют огромное значение для экономического роста стран, переживших конфликты, подобных Косово. Эффективная система сбора налогов обеспечивает устойчивость бюджета и распределение национальных доходов, направляемых на предоставление услуг населению. Короче говоря, ключом к миру и безопасности в Косово является создание хорошо работающих учреждений.

В пункте 47 доклада Генерального секретаря говорится о том, что МООНК

> «оказывает оперативную помощь... для правоохранительных и судебных органов в Косово».

По моему мнению, такого рода помощь имеет очень большое значение. Я призываю МООНК продолжать свои усилия по оказанию помощи властям Косово в области институционального строительства. Я надеюсь, что Косово получит золотую медаль в области институционального строительства и сможет опираться только на свои силы.

В заключение я хотел бы выразить твердую надежду на то, что народ Косово — высококвалифицированный и хорошо оснащенный — справится с этой задачей и благодаря этому определит свое будущее.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-на Захира Танина за его брифинг и вновь заверяю его в нашей полной поддержке. Я хотел бы также поблагодарить первого заместителя председателя правительства, министра иностранных дел г-на Ивицу Дачича и г-жу Влору Читаку за их заявления.

Наша делегация приняла к сведению выводы и замечания, изложенные в последнем докладе Генерального секретаря (S/2016/666) о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, а также сегодняшний брифинг о развитии политической ситуации и ситуации в плане безопасности на территории Косово.

Украина приветствует отмеченные улучшения политической обстановки в Косово, достигнутые

> «благодаря существенному уменьшению масштабов протестов, агрессивных действий и подрывной тактики различных сторон» (*S/2016/666, пункт 3*).

В то же время мы сожалеем о том, что практическое осуществление договоренностей, достигнутых в рамках процесса диалога между Белградом и Приштиной под эгидой Европейского союза, не продвинулось вперед так успешно, как можно было бы ожидать. Украина активно выступает в поддержку политического диалога между обеими сторонами под эгидой Европейского союза (ЕС).

По нашему мнению, альтернативы сотрудничеству в рамках Брюссельского процесса нет. Мы надеемся, что осуществление Соглашения о стабилизации и ассоциации между Косово и Европейским союзом станет одним из факторов дальнейшей стабилизации ситуации и будет содействовать улучшению атмосферы на переговорах между Белградом и Приштиной. В этой связи мы полностью поддерживаем призыв Генерального секретаря к обеим сторонам не только возобновить взаимодействие, но и проявить творческий подход, гибкость и готовность к компромиссу, для того чтобы решительно вывести Косово и весь регион на путь стабильности и развития.

Мы также призываем Белград и Приштину отложить в сторону существующие разногласия и сосредоточиться, в частности, на таких вопросах, как осуществление соглашений в области энергетики и телекоммуникаций, открытие моста в Митровице и создание ассоциации муниципалитетов сербского большинства. Решение этих конкретных вопросов может послужить стимулом для дальнейшего конструктивного диалога. Украина полагает, что именно сейчас необходимо удвоить усилия для выполнения положений соглашений от 19 апреля 2013 года и 25 августа 2015 года.

Украина считает, что еще одним вопросом, которому обе стороны должны уделить особое внимание, — это безопасное и неуклонное возвращение беженцев и вынужденных переселенцев. Как известно членам Совета, эта проблема актуальна также и для Украины. Вследствие внешней агрессии у нас уже насчитывается более 1,8 миллиона вынужденных переселенцев. Наша страна делает все возможное для решения этого вопроса, и в свете этого мы полностью поддерживаем общий подход Генерального секретаря, согласно которому права тех, кто желает вернуться в места своего происхождения, должны быть реализованы. Мы считаем, что это одна из важных предпосылок долгосрочного примирения между Белградом и Приштиной.

Особое внимание следует также уделить проблеме продолжающихся нападений на объекты культурного и религиозного наследия общин, не составляющих большинство, которые могут еще больше усилить напряженность. Украина убеждена в том, что решение этих проблем будет содействовать дальнейшей политической стабильности в Косово.

Украина твердо поддерживает важную работу, проводимую МООНК и другими действующими в Косово международными миссиями, чтобы содействовать примирению, правосудию в переходный период и защите прав человека, а также поддержать процесс нормализации отношений между Белградом и Приштиной. В этой связи мы приветствуем продление мандата Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово еще на два года. Решение, принятое Советом ЕС в июне, имеет большое значение для продолжения эффективной работы этого международного механизма в целях обеспечения политической стабилизации и межобщинного примирения.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим членам Совета Безопасности и благодарим Специального представителя Захира Танина за представление доклада (S/2016/666) Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК).

Мы приветствуем принимающего участие в сегодняшнем заседании первого заместителя председателя правительства, министра иностранных дел Республики Сербия Ивицу Дачича. Мы также приветствуем посла Влору Читаку.

В докладе Генерального секретаря подчеркнуты позитивные события. Мы по-прежнему воодушевлены тем, что общая обстановка в плане безопасности в Косово остается стабильной и что политические условия улучшились при значительном снижении уровня протестов, агрессивных действий и подрывной тактики некоторых сторон. Мы подчеркиваем основополагающую роль, которую играет Организация Объединенных Наций через МООНК в содействии укреплению безопасности, стабильности, соблюдению прав человека и налаживанию институционального строительства, а также обращаем особое внимание на ее сотрудничество с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и на ее сотрудничество с Приштиной и Белградом.

Целый ряд деликатных вопросов, остающихся нерешенными на этой территории, а также политическая напряженность между правительством и оппозиционными партиями продолжают подрывать нормальное функционирование учреждений в Косово. Соглашение о демаркации границы с Черногорией является наиболее спорным вопросом, который в настоящее время доминирует в политических дискуссиях в Косово. Соглашение о создании ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства, подписанное около года назад, также продолжает оспариваться оппозицией, а его осуществление стопорится.

Говоря о позитивных изменениях, следует отметить, что усилия по борьбе с организованной преступностью и коррупцией в Косово дали положительные результаты и что с сентября 2015 года не поступало сообщений о присоединении граждан Косово к группам, участвующим в конфликтах на Ближнем Востоке. Мы также приветствуем достигнутые Совместной рабочей группой по пропавшим без вести лицам договоренности о расширении обмена информацией и об организации более частых специальных информационных совещаний. Мы по-прежнему убеждены в том, что политические лидеры Белграда и Приштины смогут выполнить свои обязательства и соглашения, достигнутые в рамках диалога под эгидой Европейского союза. Мы надеемся, что диалог будет проходить в духе доброй воли и что он будет нацелен на достижение конкретных результатов и построение лучшего будущего в условиях экономического и социального развития на благо всего населения Балкан.

И, наконец, мы подчеркиваем, что резолюция 1244 (1999) по-прежнему выступает в качестве применимой правовой базы для достижения всеобъемлющего урегулирования в Косово посредством диалога и переговоров на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Г-жа Сайсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем первого заместителя председателя правительства, министра иностранных дел Республики Сербия г-на Дачича и посла Читаку, которые вновь присутствуют в Совете Безопасности в ходе квартального брифинга.

Прежде всего я хотела бы поздравить спортсменов из ваших двух стран за превосходное спортивное мастерство, продемонстрированное ими в Рио. Мы хотели бы приветствовать в рядах международного спортивного сообщества Косово, спортсмены которого впервые приняли участие в Олимпийских играх под своим флагом и привезли домой, как мы слышали, золотую медаль по дзюдо. Мы уверены, что за

этим моментом победы стоят многолетние тренировки и практика, и мы также приветствуем Вас, Майлинда, поскольку Ваша страна гордится Вами.

В качестве членов Совета мы также прилагаем многолетние усилия по отслеживанию ситуации в Косово. На протяжении многих лет Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) оказывает содействие Косово в создании многоэтнических демократических институтов, обеспечивающих верховенство права и соблюдение прав человека. Совершенно очевидно, что МООНК в основном выполнила свой мандат и нуждается в дальнейшей консолидации. Мы все получаем еженедельные информационные справки с мест, и я хотела бы также обратить ваше внимание на представленную МООНК отчетность. Действительно, имеется несколько отличных политических докладов, но что же делает Миссия? Каковы ее оставшиеся задачи? Требуются ли для выполнения этих задач 125 сотрудников Организации Объединенных Наций и другие ресурсы? Что касается квартальных брифингов, то и у Секретариата, и у Совета Безопасности есть гораздо более неотложные дела. Мы настоятельно призываем коллег-членов Совета разумно изменить периодичность проведения брифингов по МООНК с трех до шести месяцев.

Однако это никоим образом не должно быть истолковано как отсутствие поддержки Косово. На самом деле, совсем наоборот. Соединенные Штаты подтверждают свою поддержку Косово на его пути к становлению процветающей и мирной многоэтнической демократией, полностью интегрированной в международное сообщество. Мы считаем, что, когда Косово преуспеет в этом вопросе, это станет успехом для всего региона. Демократическое, стабильное и независимое Косово является силой для региональной стабильности.

В этой связи мы приветствуем усилия Косово и Сербии, направленные на нормализацию отношений путем проведения переговоров в формате диалога при содействии Европейского союза. Мы по-прежнему приветствуем содействие диалогу со стороны Высокого представителя Европейского союза Могерини и выражаем признательность руководителям как в Белграде, так и в Приштине за принятие трудных решений, необходимых для достижения прогресса в этих переговорах.

К счастью, наконец, начались работы по восстановлению движения на Аустерлицском мосту в Митровице, с тем чтобы устранить барьеры, которые слишком долго увековечивали и обостряли разногласия, а не объединяли людей. Мы хотели бы поблагодарить НАТО и миссию НАТО в Косово за их поддержку в обеспечении безопасности во время восстановления движения на мосту и за постоянное проведение работы, необходимой для обеспечения надежной и безопасной обстановки в Косово.

Мы с некоторым разочарованием отмечаем то, что за прошедший год замедлились темпы достижения прогресса в нормализации отношении. Мы призываем руководство в Белграде и Приштине придать новый импульс процессу диалога, в том числе путем оперативного достижения компромиссов и полного осуществления договоренностей, достигнутых в августе 2015 года премьер-министром Вучичем и премьер-министром Мустафой. Слишком долго отмечается отставание в процессе реализация этих договоренностей. Мы призываем руководство обеих сторон незамедлительно выполнить свои политические обязательства в преддверии диалога. Вице-президент Байден посетил недавно Сербию и Косово, где он отметил значительный прогресс, которого обе страны достигли на пути к полной нормализации отношений. В Белграде вице-президент Байден приветствовал прогресс, достигнутый Сербией на пути к достижению своей цели вступления в Европейский союз, и трудные реформы, которые она проводит, чтобы попасть туда. Мы призываем премьер-министра Вучича и президента Николича придерживаться этого курса и продолжать проводить остающуюся важную работу. Будущее процветание Сербии связано с Европой и зависит от построения транспарентного и справедливого общества.

В Приштине правительство Косово отдало дань уважения семье Байдена, назвав одну из дорог в честь покойного Бью Байдена, который работал в Косово в Департаменте юстиции в 2001 году и оказывал помощь в обеспечении исполнения судебных решений и установлении верховенства права. Как отметил вице-президент Байден, Косово добилось огромного прогресса со времени его предыдущего визита в 2009 году. Однако, как сказал вице-президент, многое еще предстоит сделать. Руководители Косово должны были принять очень жесткие решения в интересах будущего своей страны. Руководителям Косово необходимо продолжать взаимодей-

ствие со своими соседями. Что касается Сербии, то я уже говорила о необходимости полномасштабного проведения диалога и полного осуществления соглашения, а в случае с Черногорией Косово необходимо ратифицировать соглашение о демаркации их общей границы, с тем чтобы Косово могло продолжать продвигаться вперед по пути европейской интеграции.

В то же время Косово по-прежнему сталкивается с серьезными экономическими проблемами, которые требуют более активных действий со стороны его правительства. Хотя правительство предприняло некоторые шаги для осуществления политики, направленной на стимулирование экономического роста, мы призываем к достижению большего прогресса в целях обеспечения более эффективного управления, борьбы с коррупцией, повышения транспарентности и укрепления верховенства права. Мы приветствуем продление мандата Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, что будет содействовать укреплению механизмов правосудия и борьбе с коррупцией. Прогресс в этих областях будет способствовать привлечению иностранных инвестиций, что, в свою очередь, будет содействовать развитию Косово.

По мере того как международные партнеры Соединенных Штатов и Косово сотрудничают с правительством в целях содействия демократическому и экономическому развитию, вызывает серьезную обеспокоенность то, что в Косово есть те, кто стремится использовать насилие и дезинформацию, с тем чтобы помещать достижению прогресса в стране. Вновь произошедшему недавно случаю применения некоторыми политическими партиями слезоточивого газа в Скупщине и гнусному нападению на тележурналиста нет места в демократическом обществе. Такие действия противоречат демократическим ценностям и ставят под угрозу благополучие страны и ее народа в целом. Мы выражаем признательность президенту Косово Тачи за его личные усилия по продвижению вперед процесса примирения и возложение венка в Старо Грачко, чтобы почтить память детей, убитых преступниками по причине этнической принадлежности в 2003 году, что стало смелым шагом, который принесет пользу стране.

Мы также приветствуем и поддерживаем важную работу, проводимую Косово для решения серьезной проблемы иностранных боевиков, которая представляет собой угрозу для всех нас и должна решаться совместными усилиями. Это подчеркивает необходимость ответственного, всеобъемлющего подхода к решению проблем безопасности, который предусматривает полную интеграцию всего региона, включая Косово, в жизненно важные международные институты, занимающиеся укреплением безопасности наших народов. Это должно включать Интерпол, где мы можем сотрудничать и координировать свои действия по вопросам, имеющим исключительно важное значение для национальной безопасности всех государств — членов Организации Объединенных Наций, и где нас объединяют общие ценности. Стремление помешать тому, чтобы Косово вносило максимально возможный вклад в обеспечение своей безопасности и безопасности своих соседей, не отвечает чьим-либо интересам, кроме преступников и экстремистов.

В заключение следует сказать, что в ходе подготовки к ежегодному заседанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций мы отмечаем прогресс, который Косово достигло в своем стремлении добиться признания и в один прекрасный день стать членом Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем недавнее признание Косово Суринамом. Мы призываем все государства-члены признать Косово и приветствовать народ этой страны в рядах международного сообщества, поскольку он стремится занять свое законное место в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций. Это в интересах Косово, международной Организации и международного сообщества. И это неизбежно.

Г-жа Нуньес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Захира Танина за его содержательный брифинг. Я хотела бы также поблагодарить первого заместителя председателя правительства, министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивица Дачича за участие в этом заседании и за его брифинг. Мы также весьма внимательно заслушали заявление г-жи Влоры Читаку.

Во-первых, как мы уже упоминали в предыдущих заявлениях, Уругвай считает, что резолюция 1244 (1999) является признанной на международном уровне правовой основой для урегулирова-

ния ситуации в Косово. Она включает в себя полное соблюдение принципов территориальной целостности и суверенитета Сербии.

Нас обнадеживает тот факт, что политическая ситуация в Косово в определенной степени улучшается, что отметил в своем последнем докладе Генеральный секретарь (S/2016/666) и только что подтвердил его Специальный представитель Танин. Тем не менее, вызовы в области безопасности по-прежнему серьезны. Сохраняется напряженность, имеют место нападения и другие тревожные инциденты, в том числе — и я хотел бы подчеркнуть этот момент — в отношении представителей меньшинств, среди которых много косовских сербов. Уругвай выражает сожаление в связи с этим, решительно осуждает применение насилия и поддерживает все усилия, предпринимаемые с целью найти возможность продолжать мирный и инклюзивный диалог и добиться прогресса в решении проблем Косово.

Мы разочарованы отсутствием существенного прогресса в практическом выполнении соглашений, достигнутых в контексте диалога между Белградом и Приштиной, начавшегося при содействии Европейского союза. Мы настоятельно призываем все стороны активизировать этот диалог, найти компромисс и добиться прогресса на пути к стабильности и развитию.

Важнейшим вопросом Уругвай считает обеспечение соблюдения всех прав человека. Мы понимаем, что в случае Косово особое значение приобретают усилия, направленные на решение проблемы лиц, пропавших без вести в период недавнего конфликта. Мы с особым удовлетворением отмечаем проведение рабочей сессии Совместной рабочей группы по пропавшим без вести лицам с участием Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), в ходе которой Белград и Приштина договорились расширить обмен информацией о конкретных случаях. Мы считаем, что эти действия помогают залечить раны прошлого и являются не только проявлением сочувствия к семьям пропавших без вести, но и актом справедливости и важной предпосылкой примирения.

Наша страна также обеспокоена положением внутренне перемещенных лиц. По оценке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), общее число внутренне перемещенных лиц в Косово в конце июня 2016 года составляло 16714 человек. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что власти Косово одобрили концептуальный документ о правилах и долгосрочных решениях в отношении перемещенных лиц. В этом документе указывается на необходимость создать правовую основу для обеспечения ответственности соответствующих органов и создания институциональных механизмов, которые будут содействовать безопасному и устойчивому возвращению семей и внутренне перемещенных лиц.

Еще один важный аспект, отмеченный в докладе Генерального секретаря, это феномен миграционного потока в Европу, который движется через регион. Мы считаем, что в связи с этим принципиально важно наладить региональное сотрудничество на основе правозащитного подхода.

В заключение я хотел бы повторить, что Уругвай высоко оценивает ту роль, которую МООНК играет в укреплении безопасности, стабильности и обеспечении уважения к правам человека. Мы также отмечаем важную роль Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Сил для Косово и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово. Кроме того, мы хотели бы отметить существенный вклад работающих на местах учреждений Организации Объединенных Наций.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) посла Захира Танина за его брифинг. Я также благодарю первого заместителя председателя правительства, министра иностранных дел Сербии Его Превосходительство г-на Ивицу Дачича и посла Республики Косово, г-жу Влору Читаку за их выступления.

Наша делегация приветствует тот факт, что, несмотря на некоторую остаточную напряженность, политическая ситуация в Косово улучшается, на что указывает ощутимый спад волны протестов и актов насилия, а также проведение выборов в законодательные органы, которые прошли без серьезных инцидентов. Кроме того, мы приветствуем тот факт, что новый президент и новый премьер-министр подтвердили свою приверженность процессу нормализации отношений между Белградом и Приштиной, начавшемуся под эгидой Европейского со-

юза, и их твердое намерение полностью выполнять все уже достигнутые соглашения, включая соглашение о создании в Косово ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства.

Сожалея об отсутствии прогресса в период после последнего совещания, состоявшегося в Брюсселе, Сенегал хотел бы призвать обе стороны сохранить нынешнюю динамику улучшения политической ситуации. Я призываю политических субъектов в Косово содействовать поддержанию мирной обстановки, что в значительной степени зависит от качества диалога между Приштиной и Белградом. Наша делегация также рекомендует обеим сторонам продолжать и максимально активизировать этот диалог под эгидой Европейского союза и настоятельно призывает влиятельные страны-партнеры употребить свое влияние и поддержать переговоры. Кроме того, наша делегация приветствует прогресс, достигнутый в интеграции судей, прокуроров и вспомогательного персонала сербской судебной системы в судебную систему Косово согласно соответствующему соглашению между Белградом и Приштиной.

Другими поводами для чувства удовлетворения нашей страны являются положительная оценка, которую Европейская комиссия дала выполнению Республикой Косово установленных требований для дальнейшего рассмотрения поданного Косово прошения о либерализации визового режима, после чего последовало предложение Комиссии отменить визовый режим для жителей Косово при условии, что ко дню принятия этого предложения Косово ратифицирует соглашение о демаркации границы с Черногорией и улучшит показатели в борьбе с организованной преступностью и коррупцией. И наконец, наша делегация приветствует усилия, предпринимаемые правительством Косово с целью утвердить принципа верховенства права, а также его намерение создать межведомственную группу по координации между министерствами и соответствующими институтами.

Именно по этим причинам нам представляется целесообразным продлить мандат Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) до 14 июня 2018 года, поскольку это решение, несомненно, будет способствовать закреплению достижений в областях верховенства права и прав человека. Кроме того, мы приветствуем усилия МООНК по содействию примирению, укреплению системы правосудия переходного периода, поощрению прав человека и поддержке процесса нормализации отношений между Белградом и Приштиной.

Призывая продолжать постоянный диалог, Сенегал хотел бы также настоятельно призвать все заинтересованные стороны стабилизировать ситуацию и добиваться успехов в области развития, осуществляя соглашения от 25 августа 2015 года, достигнутые в северном Косово. Поэтому мы еще раз заявляем о нашей поддержке совместной программы Европейского союза и Организации Объединенных Наций, имеющей своей целью укрепить доверие между общинами, обеспечивая защиту их культурного наследия. Соответственно, мы выступаем за укрепление сотрудничества в деле обмена информацией в интересах решения проблемы пропавших без вести лиц.

В заключение наша делегация хотела бы еще раз выразить признательность Специальному представителю Танину за его весьма умелое руководство работой МООНК. Мы также приветствуем позитивный вклад Сил для Косово, ЕВЛЕКС, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и, разумеется, Европейского союза, а также всех соответствующих сторон, доказавших свою приверженность делу мира и прогресса в Косово.

Г-н Абульвафа (Египет) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Захира Танина за его всеобъемлющий брифинг. Мы хотели бы вновь заявить о полной поддержке Египта его усилий. Я также хотел бы приветствовать первого заместителя Председателя Правительства Республики Сербии г-на Ивицу Дачича и г-жу Влору Читаку, а также поблагодарить их за их заявления.

Египет хотел бы подтвердить важность достижения в нашей работе абсолютной приверженности, выраженной лидерами обеих общин, по отношению к осуществлению достигнутых между ними соглашений. Кроме того, необходимо приложить все возможные усилия к достижению мирного и всеобъемлющего урегулирования всех нерешенных вопросов между Белградом и Приштиной в рамках диалога и серьезных переговоров, основанных на принципе доброй воли и взаимного уважения с обеих сторон и проводимых в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а так-

же всех соответствующих резолюций Совета, прежде всего резолюции 1244 (1999). Такого результата можно достичь лишь путем создания благоприятных условий в регионе и путем возобновления политического диалога под эгидой Европейского союза.

Мы также подчеркиваем важность достижения прогресса в осуществлении Соглашения от августа 2015 года, в том числе всех его положений, а также использования возможности для достижения прочного урегулирования, которое откроет дверь для будущего экономического и политического развития и процветания для всех народов этого региона. Мы также приветствуем состоявшуюся несколько месяцев назад ратификацию соглашения по вопросу о месторасположении штаб-квартиры для размещения специальных камер для расследования военных преступлений, которое было подписано с Нидерландами. Мы надеемся, что оно заложит основу для воцарения верховенства права, торжества справедливости и достижения полного примирения в Косово. Мы должны предоставить всю необходимую поддержку для того, чтобы камеры с успехом вели свою работу, и мы надеемся, что им удастся обзавестись собственными помещениями и начать функционировать уже в ближайшее время.

Мы хотели бы также особо отметить усилия властей Косово в вопросах добровольной репатриации перемещенных лиц, защиты религиозного и культурного наследия, а также их усилия по достижению примирения и борьбе с дискриминацией во всех слоях общества, защите прав меньшинств и, разумеется, укреплению верховенства права. Кроме того, мы должны оказывать поддержку властям в деле решения проблем, связанных с иммиграцией и распространением экстремизма и насилия. Мы поддерживаем объявленную властями пятилетнюю стратегию по борьбе с экстремизмом. Мы надеемся, что последние президентские выборы послужат отправной точкой для проведения успешного внутреннего политического процесса.

Мы поддерживаем усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Специального представителя. Мы также хотели бы подчеркнуть важность укрепления координации между Миссией и Европейским союзом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, с тем чтобы в полном объеме выполнить положения резолюции 1244 (1999).

Г-н Мендес Гратероль (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Захира Танина за его брифинг. Я также приветствую заявления первого заместителя Председателя Правительства и министра иностранных дел Сербии г-на Ивицы Дачича. Я приветствую присутствующую на нашем заседании г-жу Влору Читаку.

Боливарианская Республика Венесуэла вновь подтверждает, что строгое соблюдение норм международного права, таких как принципы невмешательства и уважения суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости государств и мирного урегулирования споров, является важным элементом поддержания международного мира и безопасности. Наша страна считает, что в деле мирного урегулирования косовского вопроса резолюция 1244 (1999) по-прежнему считается применимой международно-правовой базой для обеспечения успешного политического урегулирования в интересах мира. В связи с этим мы призываем обеспечить суверенитет и территориальную целостность Сербии.

Мы вновь заявляем о нашей поддержке усилий по осуществлению первого Соглашения о принципах нормализации отношений от 19 апреля 2013 года. В этом контексте поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, и в первую очередь по линии Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), по-прежнему играет важную роль в Косово в деле обеспечения безопасности, стабильности и соблюдения прав человека. Эти усилия дополняются работой Сил для Косово (СДК) и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС). Мы вновь заявляем о том, что МООНК, СДК и ЕВЛЕКС, опирающиеся на свои соответствующие мандаты, должны продолжать играть активную, сбалансированную, нейтральную и дополняющую роль для проведения прямого диалога с целью содействия достижению прочного и взаимоприемлемого решения по вопросу о Косово.

Наша страна считает, что диалог и переговоры между Сербией и местными властями в крае Косово должны продолжаться, с тем чтобы стороны могли достичь взаимоприемлемого решения по этому вопросу. Мы сожалеем о том, что к настоящему времени так и не удалось добиться существенного прогресса в этом

процессе, и поэтому мы призываем все стороны активизировать свои усилия для того, чтобы обратить эту ситуацию вспять. Особое значение, помимо прочего, имеет создание ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства в Северном Косово. В связи с этим мы настоятельно призываем власти края энергично работать над достижением этой цели, что было согласовано на самом высоком уровне в Брюсселе. Кроме того, мы считаем важным поддержать процесс добровольного возвращения сербов, перемещенных из своих домов в Косово, в строгом соответствии с Брюссельским соглашением 2013 года.

Мы считаем необходимым добиваться полного уважения прав человека меньшинств, вынужденных покинуть места своего происхождения, с тем чтобы они могли в полной мере пользоваться этими правами без какой-либо дискриминации. Вместе с тем, мы обеспокоены продолжающимися инцидентами в отношении косовских сербов, которые происходят в некоторых районах. Поэтому мы вновь настоятельно призываем к принятию соответствующих мер для исправления этой ситуации и предотвращения преследований и притеснений на этнической или религиозной почве. Кроме того, процесс примирения подразумевает продолжение деятельности совместной Рабочей группы по пропавшим без вести лицам, что необходимо для выяснения судьбы людей, которые пропали без вести в ходе конфликта. Мы приветствуем результаты состоявшегося в июне заседания Рабочей группы, в соответствии с которыми стороны обязались активизировать обмен информацией в конкретных случаях и чаще проводить специальные оперативные совещания. Что касается культурного и религиозного наследия, то мы подтверждаем необходимость проведения сторонами совместной работы в целях обеспечения их эффективной защиты.

В контексте борьбы с безнаказанностью мы призываем все стороны приложить усилия и предпринять конкретные шаги, которые могут привести к укреплению доверия к судебным органам и судам. В связи с этим мы настоятельно призываем их активизировать свои усилия, с тем чтобы специальные камеры могли приступить к работе и взять на себя ответственность за расследование по обвинениям о военных преступлениях и преступлениях против человечности, совершенных в ходе вооруженного конфликта в Косово, что станет еще одним шагом к примирению между сторонами.

В заключение мы вновь призываем все стороны удвоить свои усилия по поискам мирного, справедливого и прочного политического решения в рамках международного права и при полном соблюдении резолюции 1244 (1999) и Брюссельских соглашений 2013 года.

Г-жа Швальгер (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я приветствую сегодня в Совете Безопасности первого заместителя председателя правительства Дачича и посла Читаку и хотела бы поблагодарить Специального представителя г-на Танина за его брифинг.

Новая Зеландия приветствует прогресс, достигнутый в рамках политической ситуации в Косово, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (S/2016/666) и как это отмечалось Специальным представителем Танином в ходе его брифинга. В частности, мы с удовлетворением отмечаем некоторые улучшения в нормах и правилах участия в политической деятельности после деструктивных инцидентов, которые произошли в скупщине Косово в начале этого года. Мы рассчитываем на еще более стабильное политическое будущее для Косово, свободное от политического насилия и отличающееся должным уважением демократических институтов правительства и его судов и судей.

В условиях, когда политическое разочарование, по всей видимости, растет, особенно важно добиваться того, чтобы все люди, особенно молодежь, ощущали свою заинтересованность в будущем Косово. Мы по-прежнему призываем возобновить усилия по нормализации отношений между Косово и Сербией. В связи с этим мы надеемся на возможное достижение большего прогресса в осуществлении договоренностей, согласованных между двумя сторонами, в том числе в области энергетики, телекоммуникаций и муниципалитетов сербского большинства в Косово. Косовары и сербы всегда будут соседями, и поэтому достижение примирения и развитие навыков мирного сосуществования положительно скажется на всех.

Мы приветствуем усилия Европейского союза (ЕС), в том числе Высокого представителя ЕС по иностранным делам и политике безопасности Федерики Могерини, по содействию диалогу между Белградом и Приштиной. Отрадно отметить, что европейские лидеры по-прежнему сосредоточены на поддержании процесса примирения в Косово и нормализации

отношений в регионе. Усилия по примирению будут укрепляться путем борьбы с пережитками прошлого, с тем чтобы люди могли вместе двигаться вперед. В связи с этим мы приветствуем прогресс в вопросе создания Специальных камер для рассмотрения дел, представленных Специальной следственной группой ЕС. Мы надеемся, что в этом году камеры будут функционировать при поддержке со стороны ЕС и, в частности, Нидерландов.

Наконец, мы по-прежнему поддерживаем Совет Безопасности в изучении им возможности применения более гибкого подхода к рассмотрению этого пункта повестки дня с учетом наличия многих других и более неотложных вопросов, которые должен решать Совет.

Г-н Ламек (Франция) (*говорит по-французски*): Я также благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Захира Танина за его брифинг. Я вновь заверяю его в нашей поддержке в деле выполнения его функций. Я также благодарю первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивицу Дачича и посла Косово г-жу Влору Читаку за их заявления.

Будущее Косово и ее региональная интеграция в первую очередь обсуждается уже не в Совете Безопасности, а в рамках политического диалога, проводимого под эгидой Европейского союза. Новый виток прогресса был достигнут в этой области в последние месяцы, в частности в связи с началом работы по строительству моста в Митровице, что мы приветствуем.

Тем не менее этих успехов недостаточно. Мы рассчитываем на то, что все обязательства, взятые в контексте соглашений, заключенных под эгидой Европейского союза, будут выполнены в ближайшие возможные сроки, в том числе в отношении создания ассоциации/сообщества муниципалитетов сербского большинства, что является одним из ключевых элементов этого диалога. Поэтому мы настоятельно призываем косовские и сербские власти активизировать свои усилия для достижения дальнейших конкретных результатов в предстоящие месяцы. Особенно важно, чтобы как можно скорее был возобновлен диалог на политическом уровне.

Нормализация отношений между Белградом и Приштиной остается в целом жизненно важной предпосылкой для достижения прогресса на пути к европейской интеграции, к чему вновь призвали на Встрече на высшем уровне «Париж–Балканы–2016», состоявшейся 4 июля.

Продолжение усилий по укреплению правопорядка в Косово должно также оставаться приоритетной задачей. Это касается, прежде всего, борьбы с безнаказанностью. Мы уже имели возможность приветствовать скорейшую ратификацию президентом Косово соглашения о штаб-квартире, подписанного с правительством Нидерландов и касающегося размещения Специальных камер в Гааге. Это стало важнейшим шагом вперед. Мы знаем, что власти Косово работают над обеспечением скорейшего начала функционирования всех компонентов Специальных камер и над принятием мер в отношении тех, кто несет ответственность за преступления, упомянутые в докладе Марти. Мы призываем их продолжать идти по этому пути.

Упрочение верховенства права также подразумевает борьбу с радикализацией во всех ее формах. Франция приветствует безоговорочную приверженность Косово этому делу как на местах, так и в составе международной коалиции против ДАИШ. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу поддержку Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, которая своей каждодневной работой содействует обеспечению верховенства права и безопасности в Косово и мандат которой был только что продлен Советом Европейского союза.

Франция также приветствует относительное снижение уровня напряженности, зарегистрированное на внутренней политической арене Косово со времени президентских выборов в феврале. Строительство независимого, современного, демократического государства также предусматривает установление мирного и ответственного диалога между различными заинтересованными сторонами на политической арене в соответствии с положениями Конституции и в рамках существующих институтов. Насилие, ненавистническая риторика и срывы работы законно избранной Скупщины не должны иметь места в обществе, к созиданию которого стремится подавляющее большинство граждан Косово. Поэтому мы будем и впредь так же твердо осуждать такое

поведение, чем бы оно ни было вызвано. Мы также по-прежнему обеспокоены непрекращающимися инцидентами, связанными с нарушениями в отношении представителей общин меньшинств, а также объектов религиозного и культурного наследия.

Важно, чтобы косовские власти продолжали прилагать усилия в поддержку диалога между различными политическими силами и становления мирного и инклюзивного общества. Реформы, проведенные в рамках Соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом, уже ведут в этом направлении. Косово может полагаться на нашу полную поддержку в этом отношении.

Наконец, Франция продолжает поддерживать усилия косовских властей по обеспечению международного признания их государства. Участие Косово в Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро, увенчавшееся первой для страны золотой олимпийской медалью, завоеванной в дзюдо, представляет собой важный символический шаг в этом направлении.

В заключение я хотел бы еще раз напомнить о том, что мы надеемся на дальнейшую постепенную передачу полномочий от Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово властям государства, равно как и на проведение обзора из цикла проводимых Советом обзоров положения в Косово, с учетом постоянного прогресса в укреплении институтов Косово и двустороннего диалога между Косово и Сербией. Складывается впечатление, что наши прения идут вразрез с этими обнадеживающими тенденциями.

Г-н Гонсалес де Линарес Палоу (Испания) (*говорит по-испански*): Присоединяясь к тем ораторам, которые выступали до меня, я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Захира Танина и приветствовать присутствующих на заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивицу Дачича, а также г-жу Влору Читаку.

Как хорошо известно членам Совета Безопасности, Испания, не отказываясь от своей принципиальной позиции, всегда была готова конструктивно поддерживать меры и процессы, которые совместимы с нашей позицией и могут осуществляться в интересах населения территории Косово в целом. В связи с этим Испания с самого начала поддерживала переговоры на высоком уровне между Белградом и Приштиной при содействии Европейского союза. Мы считаем, что этот диалог должен и впредь играть ключевую роль и оставаться одной из приоритетных задач. Очень важно, чтобы диалог продолжался не только на техническом уровне, но и, прежде всего, на политическом уровне. Крайне важно, чтобы были выполнены достигнутые на сегодняшний день соглашения и чтобы продолжалась работа в духе совместного поиска решений конкретных проблем, с которыми сталкиваются граждане Косово.

Мы отдаем себе отчет в том, что такие обстоятельства, как соответствующие циклы выборов, объясняют отсутствие заседаний высокого уровня в рамках этого диалога в последние месяцы. Однако теперь, когда эти события позади, настало время для того, чтобы стороны без колебаний вернулись к диалогу, вновь проявив политическую смелость. Мы также сознаем, что ни одна из сторон не удовлетворена на 100 процентов результатами диалога. Это логично, поскольку этот процесс все еще продолжается. Однако прогресс, достигнутый со времени начала процесса, с апреля 2013 года, не вызывает сомнений. Достигнут прогресс на политическом уровне, и граждане получили конкретные выгоды. Этого должно быть достаточно для того, чтобы побудить стороны вновь решительно проявить подлинную приверженность этому процессу.

Аналогичным образом и по той же причине необходимо также проявить мужество и политическую волю и выполнить взятые на сегодняшний день обязательства. В этой связи Испания по-прежнему убеждена в том, что создание общин и муниципалитетов сербского большинства имеет принципиальное значение и подчеркивает необходимость уделять этому вопросу приоритетное внимание. Эта мера является важным и неизбежным для обеих сторон шагом на пути достижения подлинного примирения между различными общинами в Косово. Хотя этот вопрос и является одним из важнейших, он, к сожалению, остается нерешенным.

Я хотел бы от имени Испании вновь выразить полную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Специальному представителю Генерального секретаря. Наша страна полностью осознает

неизменно важную роль, которую Миссия сегодня призвана играть в Косово. Мы воздаем должное Специальному представителю Танину за приоритетное внимание, которое он уделяет, среди прочих вопросов, примирению и обеспечению мирного сосуществования общин в условиях полного уважения прав человека. Все эти вопросы имеют первостепенное значение, если мы действительно хотим окончательно урегулировать ситуацию, которая изначально спровоцировала конфликт в Косово.

Политические лидеры и представители играют важную роль во всех самоопределяющихся демократических обществах. Их функции выходят за рамки простого управления государственными делами. Они должны показывать пример мирного сосуществования. В этой связи мы должны принять к сведению отмеченные Специальным представителем и подчеркнутые в докладе Генерального секретаря (S/2016/666) позитивные моменты, касающиеся некоторого улучшения политической обстановки в Приштине. Однако этот путь по-прежнему лежит далеко впереди. Мы настоятельно призываем всех политических субъектов окончательно отказаться от любых подстрекательских заявлений и от поддержки насильственных или незаконных действий и бороться с такими действиями при помощи оружия закона, тем самым показывая пример ответственного выполнения государственных функций.

Кроме того, мы обязаны предпринять соответствующие шаги прямо здесь, в Совете Безопасности. Выступления в ходе наших регулярных обсуждений всегда должны осуществляться в конструктивном духе с целью достижения окончательного примирения, к которому мы все стремимся, а не только осуществления резолюции 1244 (1999). Этим объясняется важность этих обсуждений и их проведения на регулярной основе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Малайзии.

Наша делегация приветствует в очередной раз прибывших в Нью-Йорк первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительство г-на Ивицу Дачича и посла Влору Читаку и благодарит их за их заявления. Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Захиру Танину за его брифинг.

Малайзия поздравляет Сербию с формированием нового правительства по итогам недавних всеобщих выборов и отдельно поздравляет Его Превосходительство г-на Дачича с его повторным назначением. Мы также поздравляем Косово с его участием в Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро и завоеванием золотой медали в ходе своего первого в истории и знаменательного участия в Олимпийских играх.

Малайзия с удовлетворением отмечает улучшение политической и экономической ситуации в Косово. Экономика, похоже, постепенно восстанавливается после осуществления правительством Косово мер реформирования. Мы призываем лидеров Косово сохранять решимость в процессе осуществления социально-экономических реформ, особенно в решении проблемы безработицы. Эти реформы имеют особенно важное значение в свете стремления Косово к интеграции в Европу с целью содействия достижению мира, стабильности и процветания в Косово и в регионе.

На политическом фронте Малайзия приняла к сведению отмеченное в докладе Генерального секретаря (S/2016/666) значительное сокращение числа ожесточенных протестов, организуемых различными сторонами в Косово. Такие протесты подробно освещались в предыдущих докладах Генерального секретаря. Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в процессе интеграции судей, прокуроров и вспомогательного персонала из сербской судебной системы в косовскую систему в рамках Брюссельского соглашения из 15 пунктов 2013 года.

Мы настоятельно призываем обе стороны продолжать активизировать усилия по реализации невыполненных обязательств, предусмотренных в Брюссельском соглашении, на основе конструктивного взаимодействия друг с другом в духе диалога и сотрудничества. В частности, мы хотели бы видеть дальнейший прогресс в создании ассоциации муниципалитетов сербского большинства, в секторе энергетики и телекоммуникаций и по вопросу об открытии моста в Митровице.

Малайзия высоко оценивает усилия, которые продолжает прилагать правительство Косово в области борьбы с терроризмом, воинствующим экстремизмом и радикализацией. Что касается последних событий, произошедших за отчетный период, то мы приветствуем принятие Скупщиной Косово закона о предупреждении отмывания денег и финансирова-

ния терроризма. Что касается вопроса о специальных камерах Косово, базирующихся в Нидерландах, то мы отмечаем, что суд еще не приступил к работе, поскольку в настоящее время он ожидает одобрения со стороны парламента Нидерландов.

Малайзия считает целесообразным призыв к сокращению частоты проведения заседаний Совета по вопросу о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Мы согласны с мнением о том, что ситуация в Косово не заслуживает нынешнего уровня внимания со стороны Совета. Мы также обеспокоены непродуктивными обменами, свидетелями которых мы зачастую становимся в зале заседаний Совета по вопросу о Косово, что противоречит необходимому духу примирения, конструктивного взаимодействия и нормализации отношений.

В заключение я присоединяюсь к моим коллегам и вновь выражаю поддержку МООНК, которая продолжает играть ключевую роль в деле обеспечения безопасности, стабильности и соблюдения прав человека в Косово. Мы также высоко оцениваем руководящую роль Специального представителя Генерального секретаря и важную роль Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Сил для Косово в деле обеспечения мира, безопасности и правопорядка в Косово.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.